

AEG

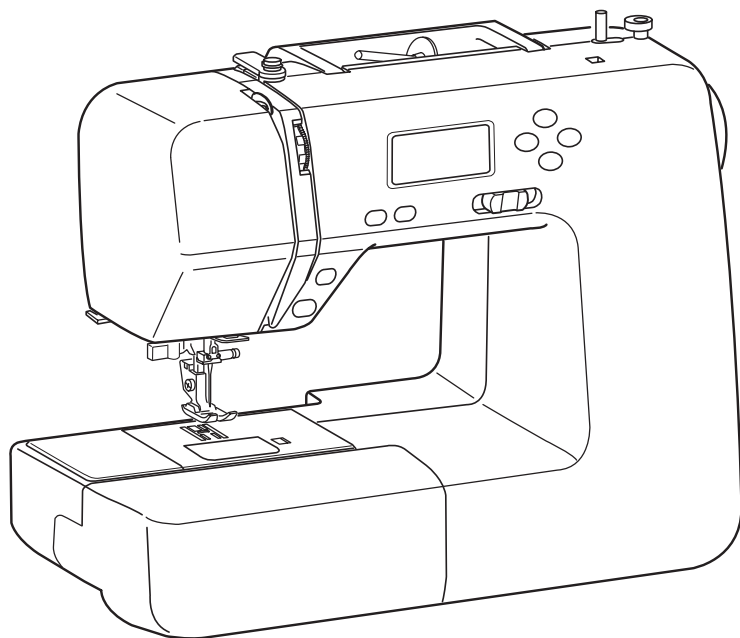
Machine à coudre 70X

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>

MANUEL D'INSTRUCTIONS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours prendre des précautions de base, notamment les suivantes :

Cette machine à coudre est conçue et fabriquée pour un usage domestique uniquement.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre.

DANGER— Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT— Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessure aux personnes :

1. Ne pas permettre l'utilisation comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque cette machine à coudre est utilisée par des enfants ou à proximité.
2. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans le présent manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant, tels qu'ils figurent dans ce manuel.
3. Ne faites jamais fonctionner cette machine à coudre si son cordon ou sa fiche est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou endommagée, ou si elle a été jetée dans l'eau. Renvoyez cette machine à coudre au revendeur ou au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation, réglage électrique ou mécanique.
4. Ne faites jamais fonctionner l'appareil si une ouverture d'air est bloquée. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de cette machine à coudre et de la pédale de commande soient exemptes d'accumulation de peluches, de poussière et de tissus détachés.
5. Ne jamais faire tomber ou insérer d'objet dans une ouverture.
6. Ne pas utiliser en extérieur.
7. N'intervenez pas là où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.
8. Pour déconnecter, mettez toutes les commandes en position d'arrêt ("O"), puis retirez la fiche de la prise.
9. Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
10. Tenez vos doigts à l'écart de toutes les pièces mobiles. Une attention particulière est requise autour de l'aiguille de la machine à coudre et/ou de la lame de coupe.
11. Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. Une mauvaise plaque peut entraîner la rupture de l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles pliées.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu pendant la couture. Cela peut dévier l'aiguille, ce qui la fait se briser.
14. Éteignez cette machine à coudre ("O") pour tout réglage dans la zone de l'aiguille, par exemple pour enfiler l'aiguille, changer l'aiguille, enfiler la bobine ou changer la pédale, etc.
15. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise électrique lorsque vous retirez les couvercles, lorsque vous lubrifiez ou lorsque vous effectuez tout autre réglage mentionné dans le présent manuel.

ENREGISTRER CES INSTRUCTIONS

Pour l'Europe uniquement:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour les pays hors Europe (sauf les États-Unis et le Canada):

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Veillez noter que lors de l'élimination, ce produit doit être recyclé en toute sécurité conformément à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. En cas de doute, veuillez contacter votre détaillant pour obtenir des conseils. (Union européenne uniquement)

TABLE DES MATIÈRES

NOMS DES PIÈCES

Noms des Pièces	2
Accessoires standard	3
Table d'extension	3

SE PRÉPARER A COUDRE

Connecter l'alimentation électrique	4
Avant d'utiliser votre machine à coudre	4
Régulateur de vitesse	5
Pour diminuer la vitesse de couture, faites glisser le régulateur vers la gauche	5
Contrôler la vitesse de couture	5
Boutons de commande des machines	6-7
Retirer et fixer le support du pied	8
Changer la pédale	8
Releveur de pédale	8
Faire tomber ou lever le chien d'alimentation	9
Changer l'aiguille	9
Sélectionner le fil et les aiguilles	9
Bobinage	10-12
Filer la machine	13
Enfile-aiguille	14
Tirer le fil de la bobine	15
Ecran LCD	16
Modèles de points de couture	16
Ajuster la tension du fil de l'aiguille pour un point droit	17
Ajuster la tension du fil de l'aiguille pour un point en zigzag	18

COUTURE DE BASE

Couture à point droit	19
Plateau d'aiguille	20
Point droit	21
Point Lock-a-Matic	21
Point de verrouillage	21
Point d'extension	21
Triple point d'extension	22
Point de sculpture	22
Point sellier	22
Point zigzag	23
Couverture avec le point zigzag	24
Zigzag multiple	24
Point de couture	24
Point de surjet	25
Différentes sortes de boutonnieres et leurs utilisations	25
Boutonnière carrée	26-27
Ajuster la densité et la largeur du point pour les boutonnières	28
Boutonnière ronde	28
Boutonnière en trou de serrure	28
Boutonnière à cordon	29
Point de reprise	30
Fixation	31
Œillet	31
Couture de la fermeture éclair	32-33
Ourlet à l'aveugle	34
Couture des boutons	35
Point de coquille	35
Applique	36

COULTURES DÉCORATIVES

Point de coquille	36
Smocks	37
Patchwork de piéçage	37
Fagotage	38
Points de satin	38
Point de croix	39
Points décoratifs	39
Combinaisons de points décoratifs	40
Correction des motifs de points déformés	40

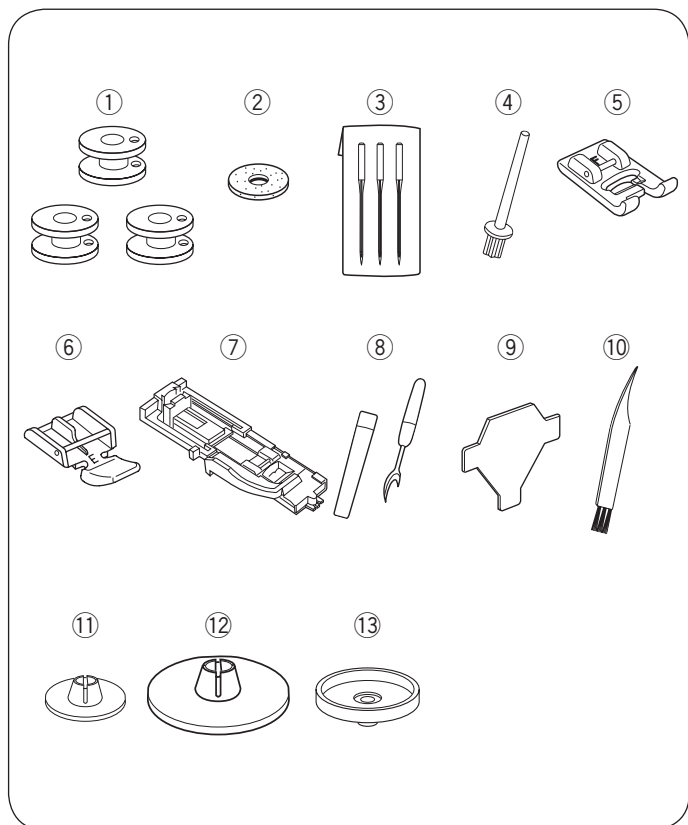
PRENDRE SOIN DE VOTRE MACHINE

Nettoyer la course du crochet et le chien d'alimentation	41
Installer le support de bobine	41
Signes des problèmes et d'avertissement	42
Dépannage	43

NOMS DES PIÈCES

Noms des pièces

- ① Table d'extension (boîte d'accessoires)
- ② Plateau d'aiguille
- ③ Enfile-aiguille
- ④ Coupe-fil
- ⑤ Couverture du visage
- ⑥ Levier de reprise du fil
- ⑦ Cadran de tension du fil
- ⑧ Broche de la bobine
- ⑨ Grand support de bobine
- ⑩ Broche de bobinage
- ⑪ Bouchon de bobine
- ⑫ Trou pour la broche de bobine supplémentaire
- ⑬ Boutons de réglage des valeurs
- ⑭ Boutons du curseur
- ⑮ Ecran LCD
- ⑯ Régulateur de vitesse
- ⑰ Bouton de montée et de descente de l'aiguille
- ⑱ Bouton d'auto-verrouillage
- ⑲ Inverser le bouton de point
- ⑳ Bouton marche/arrêt
- ㉑ Plaque de recouvrement du crochet
- ㉒ Pied presseur (Pied en zigzag A)
- ㉓ Support pédale
- ㉔ Vis de fixation de l'aiguille
- ㉕ Aiguille
- ㉖ Bouton de déverrouillage du couvercle du crochet
- ㉗ Entrée d'alimentation
- ㉘ Prise de contrôle au pied
- ㉙ Interrupteur d'alimentation
- ㉚ Volant
- ㉛ Poignée de transport
- ㉜ Guide du fil supérieur
- ㉝ Releveur de pédale
- ㉞ Levier de boutonnière
- ㉟ Bras-libre
- ㊱ Lâcher le levier d'alimentation
- ㊲ Contrôle du pied
- ㊳ Cordon d'alimentation



Accessoires standard

- ① Bobine
- ② Feutre à bobines
- ③ Ensemble d'aiguilles
- ④ Broche de bobine supplémentaire
- ⑤ Pied en point de satin F
- ⑥ Pied à fermeture éclair E
- ⑦ Pied de boutonnière automatique R
- ⑧ Déchiqueteuse de coutures (ouvre-boutonnière)
- ⑨ Clé de tournevis
- ⑩ Brosse à peluches
- ⑪ Petit porte-bobine
- ⑫ Grand porte-bobine
- ⑬ Pied de bobine

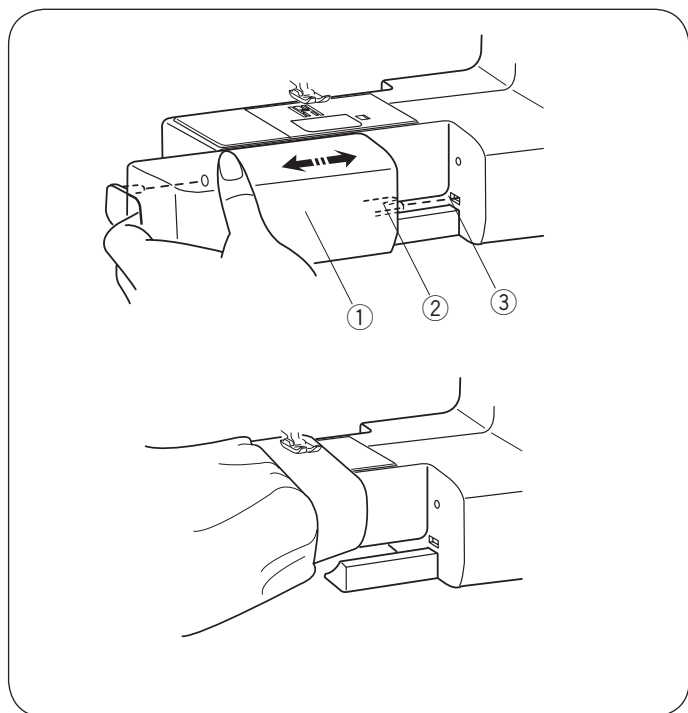


Table d'extension

La table d'extension q fournit une zone de couture étendue et peut être facilement enlevée pour la couture à bras libre.

- ① Table d'extension
- ② Onglet
- ③ Fente

• Détacher la table

Retirez la table de la machine, comme illustré.

• Attacher la table

Poussez la table d'extension, en insérant la languette w dans la fente e jusqu'à ce que la table s'enclenche dans la machine.

• Couture bras-libre

La couture à bras libre est utile pour reprendre les chaussettes ou raccommoder les genoux, les poignets ou les zones d'usure des vêtements pour enfants.

SE PRÉPARER A COUDRE

Connecter l'alimentation électrique

• Utilisation de la commande au pied

Éteindre l'interrupteur ①.

Insérez la fiche de la commande au pied ② dans la prise de la commande au pied ③. Insérez la fiche de la machine ④ dans l'entrée d'alimentation ⑤. Insérez la fiche d'alimentation ⑥ dans la prise murale ⑦.

Allumez l'interrupteur ①.

Le signe ⑧ de la commande au pied s'affiche lorsque la commande au pied est connectée à la machine.

- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Prise de commande au pied
- ③ Jack de commande au pied
- ④ Prise de machine
- ⑤ Prise d'alimentation
- ⑥ Fiche d'alimentation électrique
- ⑦ Prise murale
- ⑧ Signe de commande au pied

• Utiliser le bouton de marche/arrêt

Éteindre l'interrupteur ①.

Insérez la fiche de la machine ② dans l'entrée d'alimentation électrique ③. Insérez la fiche d'alimentation électrique ④ dans la prise murale ⑤.

Allumez l'interrupteur ①.

- ① Interrupteur
- ② Prise de la machine
- ③ Prise de courant
- ④ Fiche d'alimentation électrique
- ⑤ Prise murale

NOTE:

Le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas lorsque la commande au pied est connectée.

⚠ AVERTISSEMENT

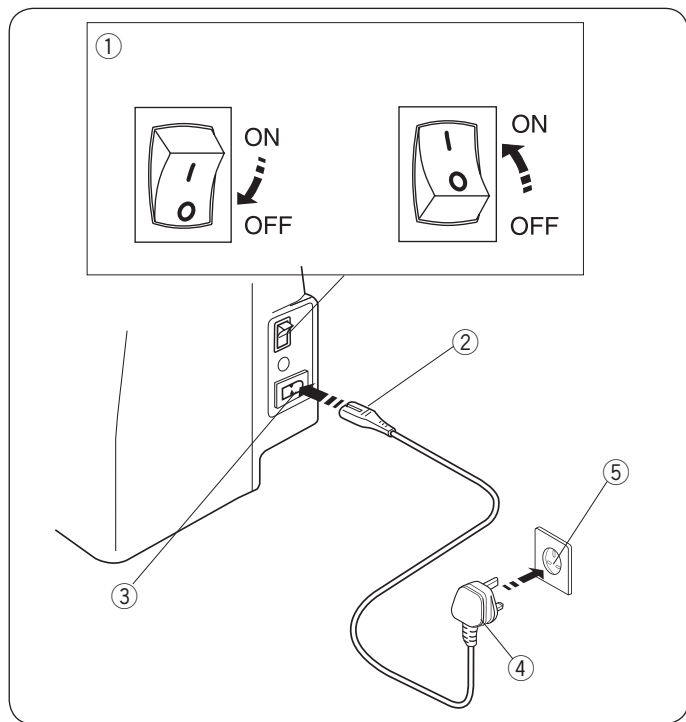
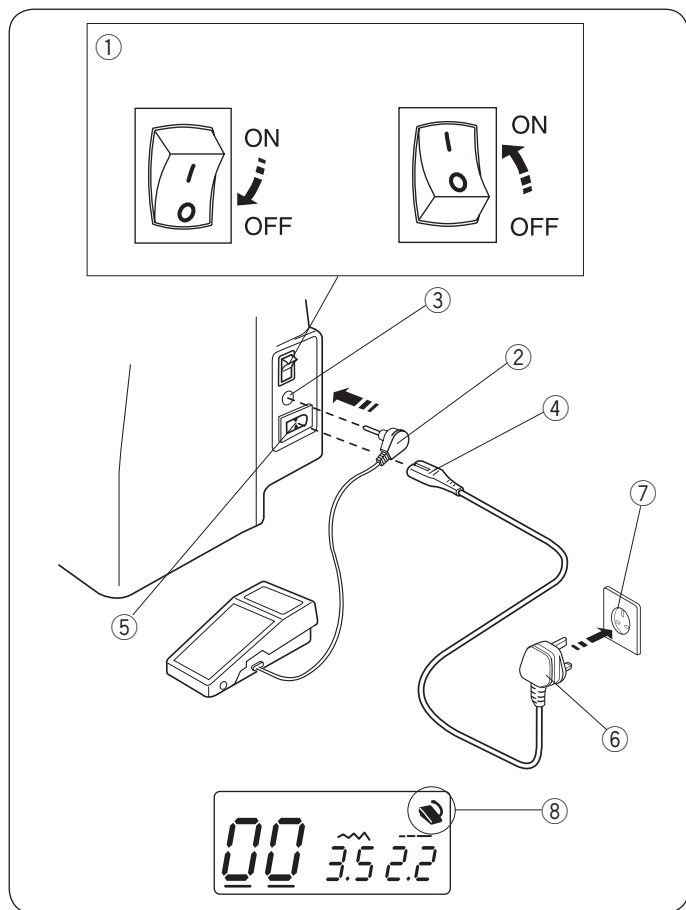
En cours de fonctionnement, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez aucune pièce mobile telle que le levier d'enroulement du fil, le volant ou l'aiguille. Coupez toujours l'interrupteur et débranchez la prise de courant :

- quand vous laissez la machine sans surveillance.
- quand vous assemblez ou enlevez des pièces.
- quand vous nettoyez la machine.

Ne placez rien sur la commande au pied, sinon la machine fonctionnera par inadvertance.

Avant l'utilisation de votre machine à coudre

Avant d'utiliser votre machine à coudre pour la première fois, placez un morceau de tissu sous le pied presseur et faites fonctionner la machine sans fil pendant quelques minutes. Essayez l'huile qui peut apparaître.

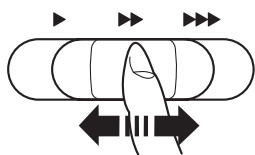


Instructions d'utilisation :

Le symbole "O" sur un interrupteur indique la position "arrêt" d'un interrupteur.

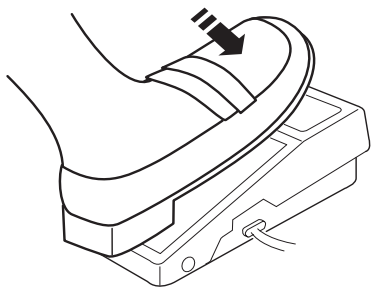
Pour les appareils avec une prise polarisée (une lame plus large que l'autre) : Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est destinée à ne s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si elle ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit (États-Unis et Canada uniquement).

* La commande au pied modèle YC-485EC-1 est utilisée avec cette machine à coudre.



Régulateur de vitesse

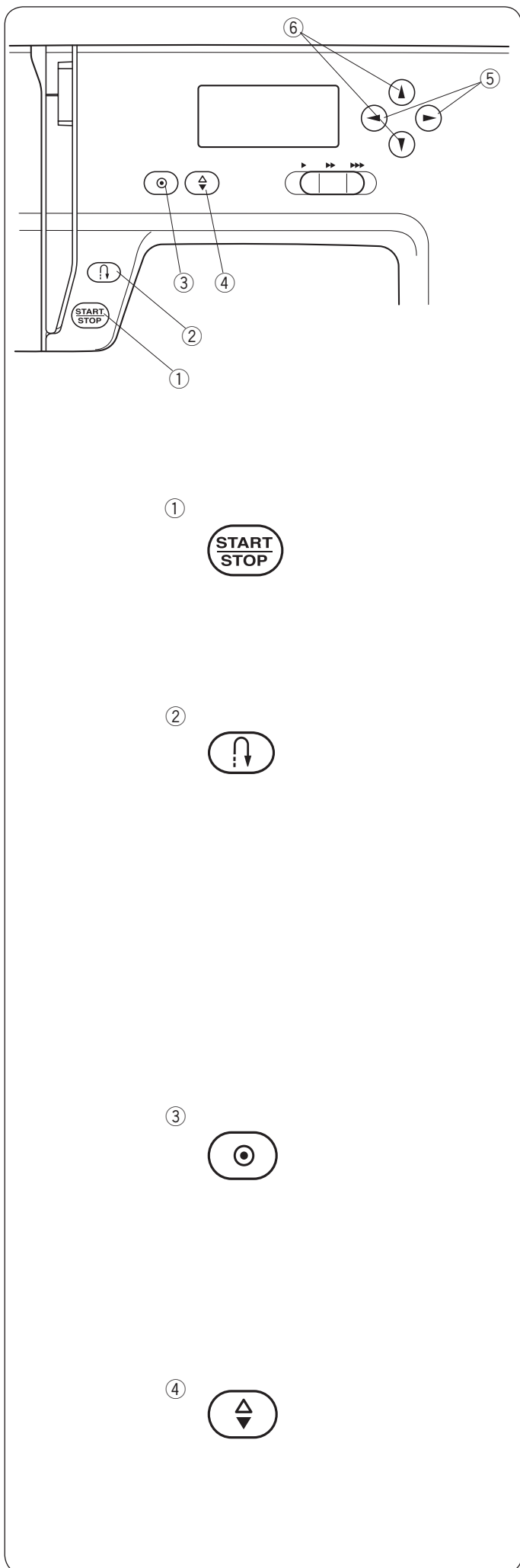
La vitesse de couture peut être modifiée par le curseur de contrôle de la vitesse en fonction de vos besoins de couture. Pour augmenter la vitesse de couture, faites glisser le curseur vers la droite. Pour diminuer la vitesse de couture, faites glisser le régulateur vers la gauche.



Contrôle de la vitesse de couture

Appuyez sur la pédale pour démarrer la machine. Plus vous appuyez sur la commande au pied, plus la machine tourne vite. La vitesse maximale de couture peut être modifiée par le curseur de contrôle de la vitesse.

Boutons de fonctionnement de la machine



① Bouton marche/arrêt

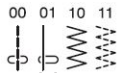
Abaissez le releveur de la pédale.

Appuyez sur la touche marche/arrêt ① pour démarrer la machine. La machine commence à tourner lentement pour les premiers points ; elle tourne ensuite à la vitesse fixée par le curseur de contrôle de la vitesse. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt ① pour arrêter la machine.

NOTE:

- La machine fonctionne lentement tant que vous appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt q.
- Le bouton marche/arrêt q ne peut pas être utilisé lorsque la commande au pied est connectée à la machine.

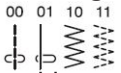
② Bouton de point inverse

Quand les points  (00, 01, 10, 11) sont sélectionnés, la machine coudra à l'envers tout en appuyant sur le bouton de point inverse.

Si vous appuyez sur le bouton de point inverse lorsque vous cousez d'autres points, la machine coud immédiatement des points de verrouillage et s'arrête automatiquement.

Si vous appuyez sur le bouton de point de marche arrière lorsque le modèle de point 00, 01, 10 ou 11 est sélectionné et que la commande au pied n'est pas connectée, la machine coud en marche arrière tant que le bouton est enfoncé, et la machine s'arrête lorsque le bouton est relâché.

③ Bouton de verrouillage automatique

Quand les points  (00, 01, 10, 11) sont sélectionnés, la machine coud immédiatement des points de verrouillage et s'arrête automatiquement lorsque le bouton de verrouillage automatique est enfoncé.

Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage automatique lors de la couture de tout autre point, la machine coudra des points de verrouillage à la fin du motif en cours et s'arrêtera automatiquement.

④ Bouton de position de l'aiguille en haut/en bas

Appuyez sur ce bouton pour faire monter ou descendre l'aiguille. La machine s'arrête avec l'aiguille en haut ou en bas selon la position de l'aiguille déterminée par ce bouton.

⑤



⑦



⑥



⑤ Boutons du curseur

Utilisez ces boutons pour déplacer le curseur ⑦.

Appuyez ► sur le bouton pour déplacer le curseur vers la droite.

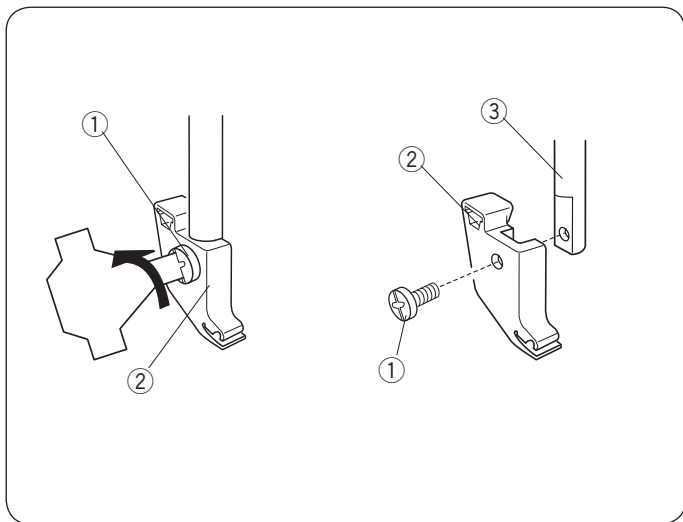
Appuyez ◀ sur le bouton pour déplacer le curseur vers la gauche.

⑥ Boutons de valeur

Utilisez ces boutons pour modifier la valeur définie.

Déplacez le curseur sous le chiffre que vous souhaitez modifier. Appuyez ▲ sur le bouton pour augmenter la valeur.

Appuyez ▼ sur le bouton pour diminuer la valeur.



Retirer et attacher le support de pied



ATTENTION :

Éteignez l'interrupteur avant de détacher ou de fixer le support du pied.

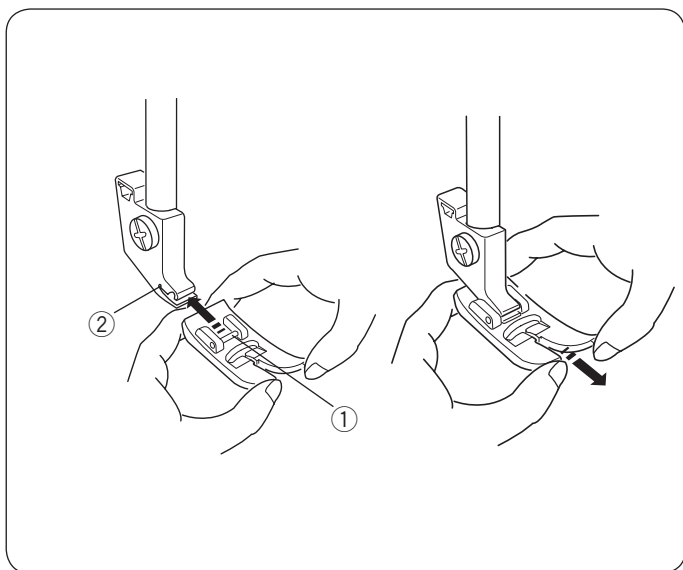
• Retrait du support de pied

Retirez la vis sans tête ① en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis.

• Fixation du support de pied

Faites correspondre le trou du support de pied ② avec le trou fileté de la barre de pression ③. Insérez la vis sans tête ① dans le trou. Serrez la vis de fixation ① en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis.

- ① Vis sans tête
- ② Support de pied
- ③ Barre de presseur



Changer la pédale



ATTENTION :

Éteignez l'interrupteur d'alimentation avant de changer le pied. Utilisez toujours le pied approprié pour le motif sélectionné. Le mauvais pied peut causer une rupture de l'aiguille.

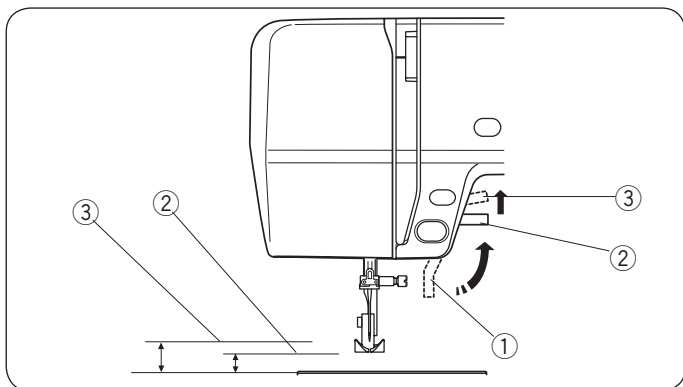
• Attacher la pédale

Insérez la broche de la pédale q dans la fente w du support de la pédale et poussez la pédale pour la verrouiller en place.

- ① Broche
- ② Fente

• Retrait de la pédale

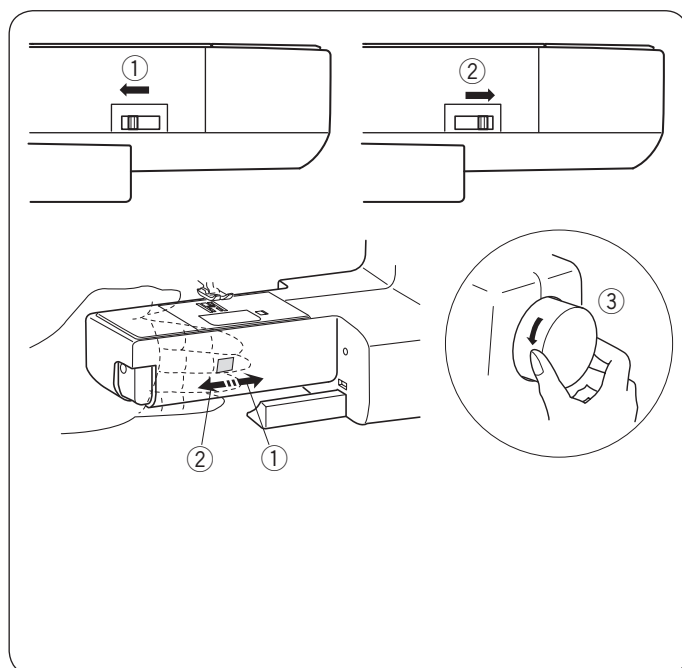
Tirez le pied dans le sens de la flèche pour retirer la pédale.



Releveur de pédale

Le releveur de pédale ① élève et abaisse la pédale. Vous pouvez soulever le pied d'environ 1 / 4" (0,6 cm) plus haut que la position normale vers le haut ② pour retirer facilement la pédale ou pour vous aider à placer un matériau épais sous le pied.

- ① Releveur de la pédale
- ② Position normale haute
- ③ Position la plus haute



Baisser ou augmenter le chien d'alimentation

Le levier d'alimentation est situé sous le lit du bras libre, à l'arrière de la machine.

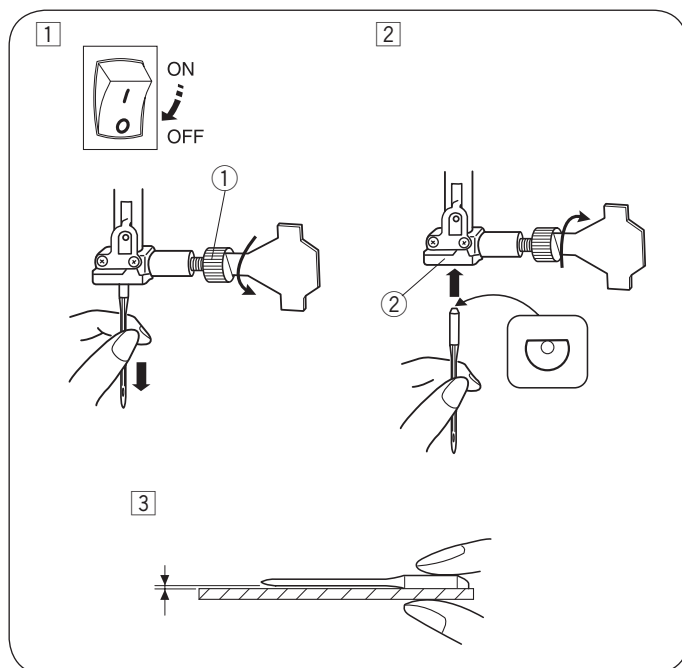
- ① Pour baisser le chien d'alimentation, poussez le levier dans la direction de la flèche ①.
- ② Pour soulever le chien d'alimentation, poussez le levier dans la direction de la flèche ②, , comme illustré, et tournez le volant ③ vers vous. Le chien d'alimentation doit être prêt pour la couture normale.

Changer l'aiguille



ATTENTION :

Éteignez l'interrupteur d'alimentation avant de changer l'aiguille.



- ① Coupez l'interrupteur.
Relevez l'aiguille à sa position la plus haute en tournant le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et abaissez le pied presseur. Desserrez la vis de fixation de l'aiguille ① en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez l'aiguille de la pince à aiguille ②.
- ② Insérez une nouvelle aiguille dans la pince à aiguille ② avec le côté plat vers l'arrière. Lorsque vous insérez l'aiguille dans la pince à aiguille ②, poussez-la vers le haut autant que possible. Tserrez fermement la vis de serrage de l'aiguille ① en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ③ Pour voir si l'aiguille est bonne, placez le côté plat de l'aiguille sur quelque chose de plat (plaque à aiguille, verre, etc.). L'écart entre l'aiguille et la surface plane doit être constant. N'utilisez jamais une aiguille courbée ou émoussée.
Une aiguille endommagée peut provoquer des accrocs permanents ou des coulures dans les tricots, les soies fines et les tissus semblables à la soie.

① Vis de la pince à aiguille

② Pince à aiguille

Choisir le fil et les aiguilles

Pour la couture générale, utilisez une aiguille de taille 11/75 ou 14/90. Un fil et une aiguille fins doivent être utilisés pour la couture de tissus légers, afin que le tissu ne soit pas abîmé. Les tissus lourds nécessitent une aiguille suffisamment grosse pour percer le tissu sans effiloche le fil de l'aiguille.

Testez toujours la taille de l'aiguille sur un petit morceau de tissu, qui sera utilisé pour la couture proprement dite. En général, utilisez le même fil pour l'aiguille et la bobine. Pour la couture de tissus extensibles, de tissus très fins et de matières synthétiques, utilisez une aiguille à pointe bleue. L'aiguille à pointe bleue empêche efficacement les points de suture.

	Tissu	Fil	Aiguille
Léger	Pelouse Georgette Tricot Laine, Polyester	Soie #80-100 Coton #80-100 Synthétique #80-100	#9/65-11/75
Moyen	Coton, Polyester Laine de jersey fin	Soie #50 Coton #60-80 Synthétique #50-80 Coton #50	#11/75-14/90
Lourd	Jean Jersey Revêtement Matelassage	Soie #50 Coton #40-50 Synthétique #40-50 Soie #30 Coton #50	#14/90-16/100 #16/100

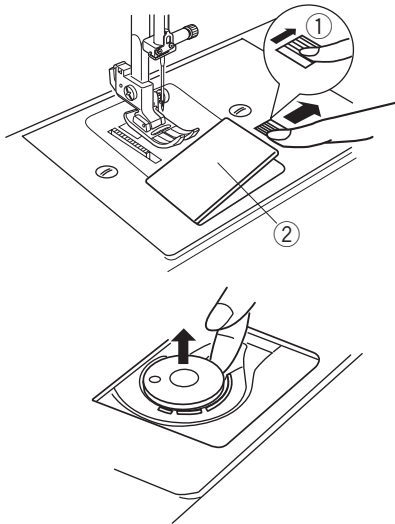
Bobinage

• Retirer la bobine

Faites glisser doucement le bouton de déverrouillage du couvercle du crochet ① vers la droite et retirez la plaque du couvercle du crochet ②.

Soulevez la bobine.

- ① Bouton de déverrouillage du couvercle du crochet
- ② Plaque de recouvrement du crochet



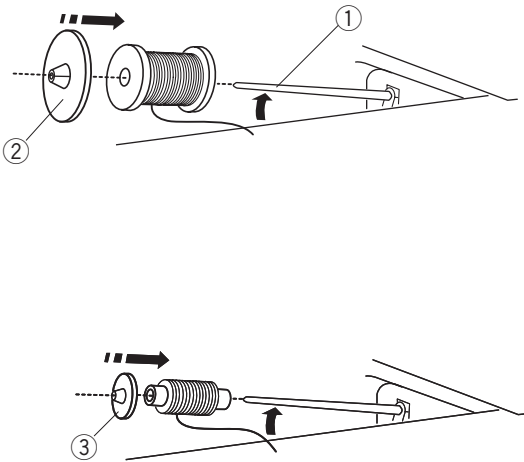
• Broche de bobine horizontale

Soulevez la broche de la bobine ①. Placez une bobine de fil sur la broche de la bobine, le fil sortant de la bobine comme indiqué.

• Fixez le grand porte-bobine ②, et pressez-le fermement contre la bobine de fil.

• Le petit porte-bobine ③ est utilisé avec des bobines de fil étroites ou petites.

- ① Broche de la bobine
- ② Grand porte-bobine
- ③ Petit porte-bobine

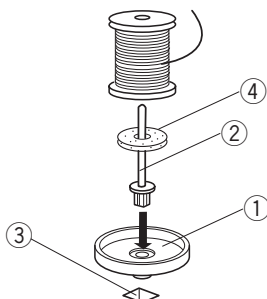


• Bobine supplémentaire

La broche supplémentaire ② sert à enrouler des bobines, sans débobiner la machine.

• Placez le support de bobine ① sous la broche de bobine supplémentaire ②. Insérez la broche de bobine supplémentaire ② dans le trou ③. Placez le feutre ④ et une bobine sur l'épingle.

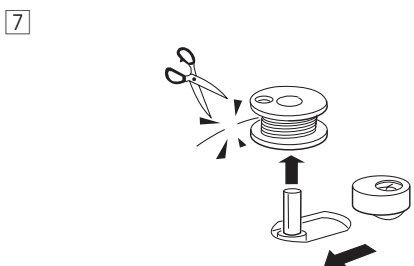
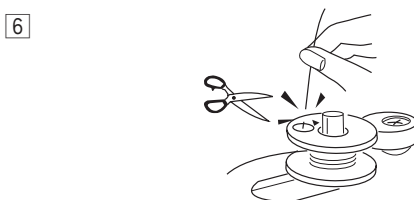
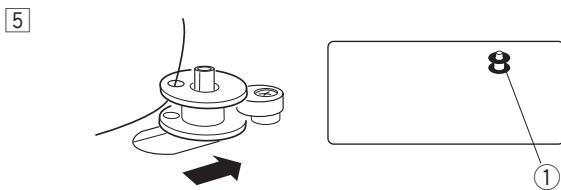
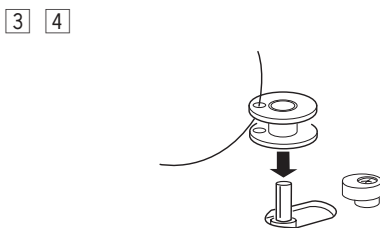
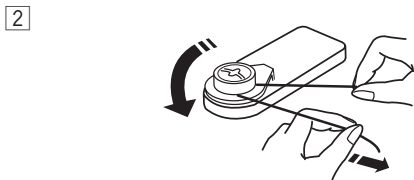
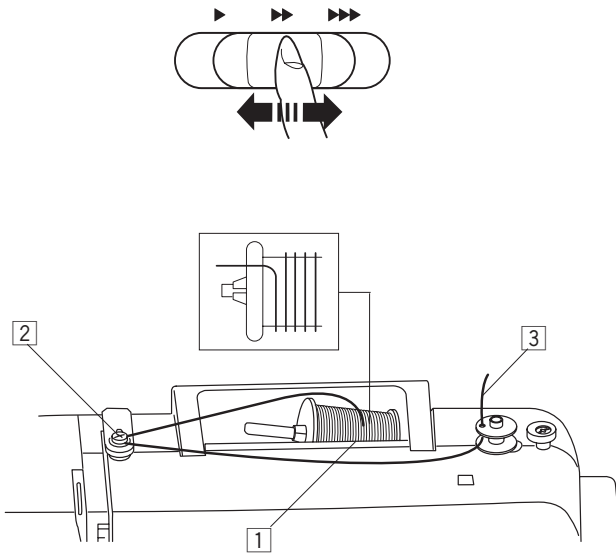
- ① Support de bobine
- ② Broche de bobine supplémentaire
- ③ Trou pour broche de bobine supplémentaire
- ④ Feutre à bobines



• Enrouler la bobine

NOTE:

Réglez le régulateur de la vitesse à sa position la plus rapide pour le bobinage.



1 Tirez le fil de la bobine.

2 Guidez le fil autour du guide-fil.

3 Passez le fil à travers le trou de la bobine de l'intérieur vers l'extérieur.

4 Mettez la bobine sur le fuseau du bobinoir.

5 Poussez la bobine vers la droite.
Le signe de la bobine ① apparaît sur l'écran LCD.

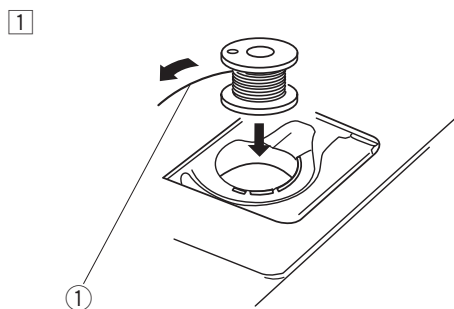
6 En tenant l'extrémité libre du fil dans votre main, démarrez la machine. Arrêtez la machine lorsqu'elle a enroulé quelques couches, puis coupez le fil près du trou de la bobine.

7 Redémarrez la machine. La bobine s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle sera entièrement enroulée. Remettez le bobinoir dans sa position initiale en déplaçant la broche vers la gauche, et coupez le fil comme indiqué.

NOTE:

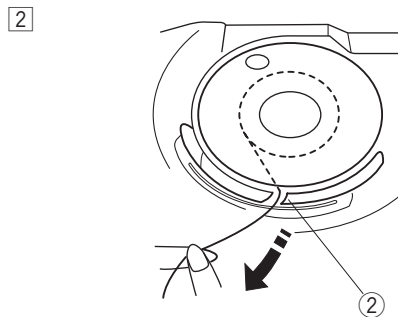
Pour des raisons de sécurité, la machine s'arrête automatiquement 2 minutes après le début du bobinage.

• Insérer la bobine



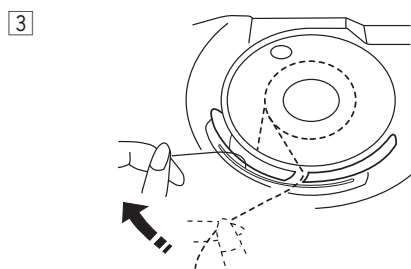
- 1 Placez une bobine dans le porte-bobine avec le fil qui s'écoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

① Fin du fil

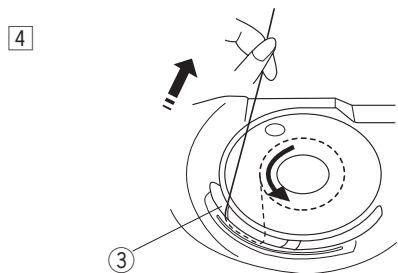


- 2 Guidez le fil dans la première encoche ② sur le côté avant du porte-bobine.

② Encoche

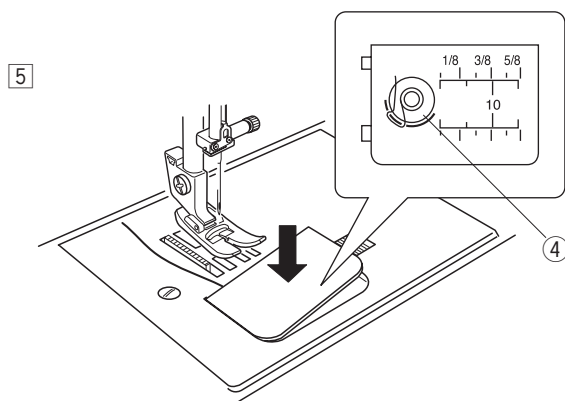


- 3 Tirez le fil vers la gauche, en le glissant entre les lames du ressort de tension.



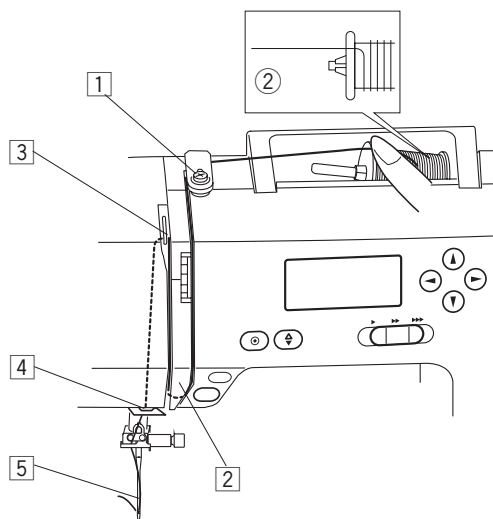
- 4 Continuez à tirer légèrement le fil jusqu'à ce que le fil se glisse dans la deuxième encoche ③. Tirez environ 6" (15 cm) de fil.

③ Encoche

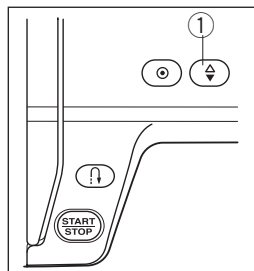


- 5 Fixez la plaque de couverture du crochet. Vérifiez l'enfilage en vous référant au schéma ④ figurant sur la plaque de recouvrement du crochet.

④ Schéma d'enfilage



Filer la machine



Levez la pédale. Appuyez sur l'aiguille bouton haut/bas ① pour lever le levier de reprise du fil à sa position la plus haute.

① Bouton aiguille haut/bas



ATTENTION :

Éteignez l'interrupteur avant d'enfiler la machine.

• Filer la machine

① Passez l'extrémité du fil autour du guide-fil supérieur.

② Tout en maintenant le fil près de la bobine ②, tirez l'extrémité du fil vers le bas autour du support du ressort de contrôle.

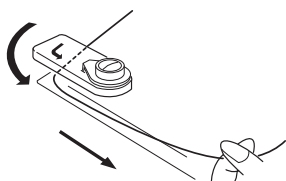
② Bobine

③ Tirez fermement le fil vers le haut de droite à gauche sur le levier d'enroulement, et vers le bas dans l'œil du levier d'enroulement.

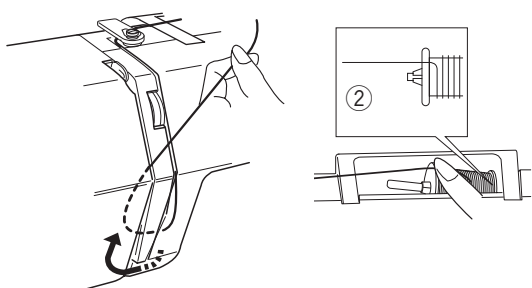
④ Faites passer le fil dans le guide-fil inférieur. Faites glisser le fil derrière le guide-fil de la barre à aiguille, à gauche.

⑤ Enfillez l'aiguille de l'avant vers l'arrière, ou utilisez l'enfile-aiguille.

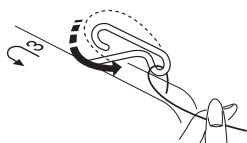
①



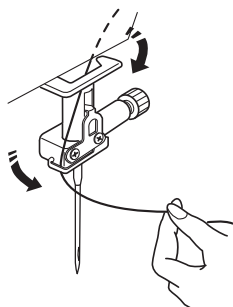
②



③



④ ⑤



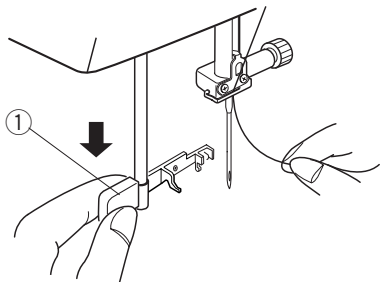
Enfile-aiguille



ATTENTION:

Éteignez l'interrupteur d'alimentation lorsque vous utilisez l'enfile-aiguille.

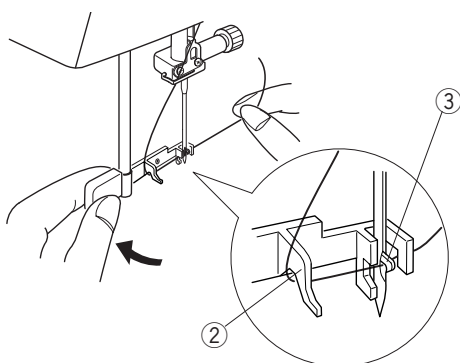
1



- 1 Abaissez la pédale. Levez l'aiguille à sa position la plus haute. Tirez sur le bouton de l'enfileur d'aiguille ① jusqu'à la butée.

① Bouton

2

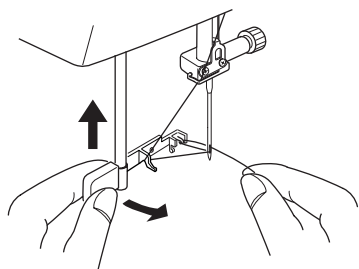


- 2 Tournez le bouton à l'opposé de vous pour que le crochet sorte par le chas de l'aiguille. Tirez le fil autour du guide ② et sous le crochet ③.

② Guide

③ Crochet

3 4



- 3 Tournez le bouton vers vous pour tirer le fil à travers le chas de l'aiguille. Soulevez le bouton dans le sens de la flèche, en faisant passer la boucle du fil par l'aiguille.
- 4 Tirez le fil à travers le chas de l'aiguille.

NOTE:

L'enfile-aiguille peut être utilisé avec une aiguille #11 à #16 ou une aiguille à pointe bleue. Les tailles de fil recommandées vont de 50 à 90.

Tirer le fil de la bobine

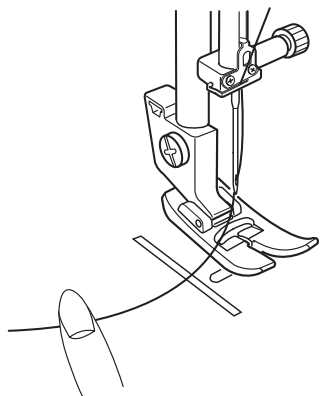
1 Lever la pédale. Tenez le fil d'aiguille légèrement avec la main gauche.

2 Appuyez deux fois sur le bouton haut/bas de l'aiguille ① pour abaisser et relever l'aiguille pour ramasser le fil de la bobine.

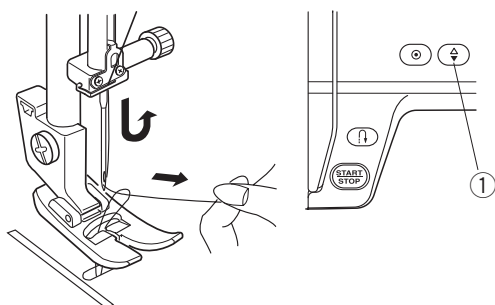
① Bouton aiguille haut/bas

3 Tirez les deux fils 4" à 6" (10 à 15 cm) sous et derrière la pédale.

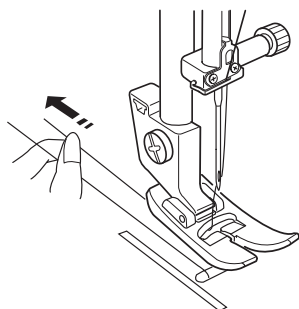
1



2



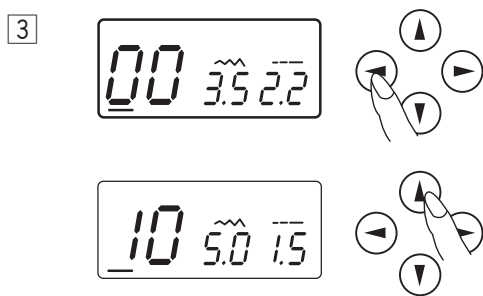
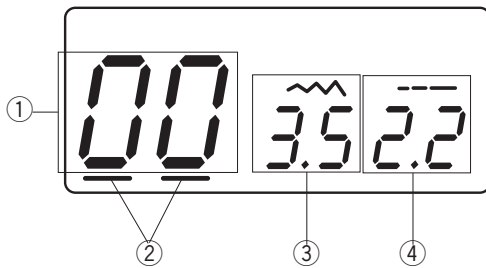
3



Ecran LCD

L'écran LCD affiche les informations suivantes lorsque l'appareil est allumé.

- ① Numéro du modèle de point
- ② Curseurs
- ③ Largeur du point
- ④ Longueur du point



NOTE:

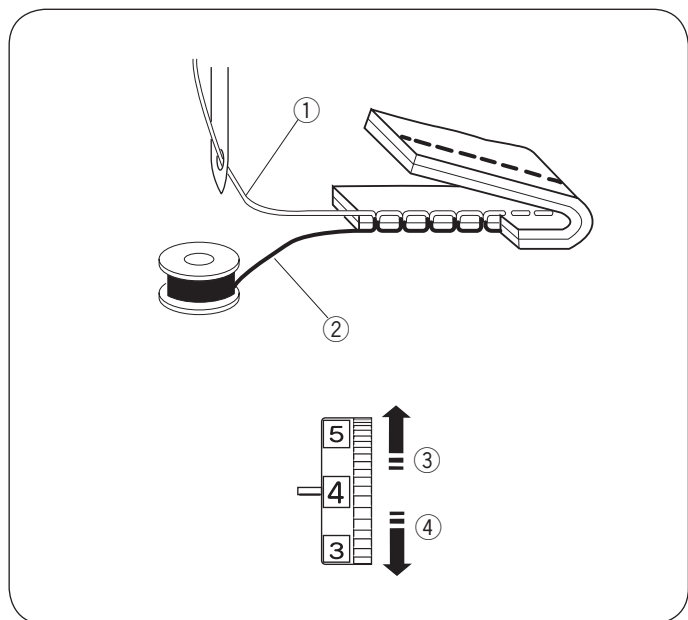
Les ombres des symboles ①, y compris la ou les icônes de fonction non disponibles sur ce modèle, peuvent être visibles sur l'écran LCD. Reportez-vous aux instructions correspondantes pour connaître les symboles applicables à votre machine.

- 1 Appuyez sur les touches de curseur (←) (→) pour déplacer le curseur sous le numéro du modèle de point. Les curseurs apparaissent sous les deux chiffres lors de la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur les touches de définition de valeurs (↑) (↓) pour modifier le numéro de modèle de point jusqu'à ce que le numéro de modèle du point souhaité soit indiqué. Le nombre augmentera ou diminuera de 1 chaque fois que vous appuierez sur la touche de réglage de la valeur.
- 3 Appuyez sur la touche (→) pour déplacer le curseur sous le chiffre des dizaines du numéro du modèle de point. Le nombre augmentera ou diminuera de 10 chaque fois que vous appuierez sur la touche de réglage de la valeur.

Modèles de point

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
A					R			F	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A					F		A		F
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A					F				
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
F									
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
F									

* L'alphabet sous le modèle de point indique le type de pied presseur approprié pour le modèle de point



Ajustement de la tension du fil d'aiguille pour un point droit

• Tension correcte

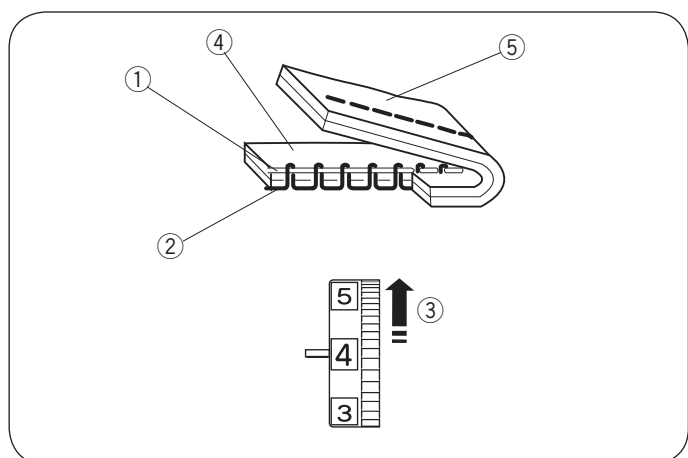
- ① Fil d'aiguille (fil supérieur)
- ② Fil de la bobine (fil inférieur)
- ③ Desserrer
- ④ Resserer

Le point droit idéal a des fils bloqués entre deux couches de tissu, comme illustré (agrandi pour montrer le détail). Si vous regardez le haut et le bas de la couture, vous remarquerez que les points sont bien équilibrés.

Lors du réglage de la tension du fil d'aiguille, plus le chiffre est élevé, plus la tension du fil supérieur est serrée.

Les résultats dépendent de :

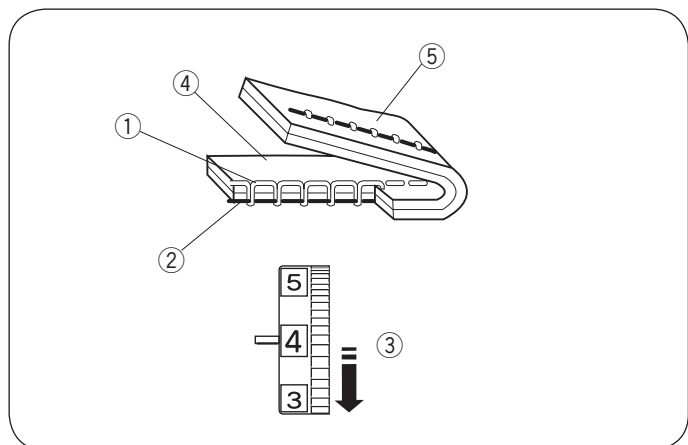
- la rigidité et l'épaisseur du tissu
- du nombre de couches de tissu
- du type de point



• La tension est trop forte

- ① Fil d'aiguille (fil supérieur)
- ② Fil de la bobine (fil inférieur)
- ③ Relâcher la tension
- ④ Bon côté (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Mauvais côté (côté inférieur) du tissu

Le fil de la bobine transparaît sur le côté droit du tissu et le point semble bosselé. Tournez le cadran pour le numéro de réglage de tension le plus bas pour relâcher la tension du fil d'aiguille.



• La tension est trop faible

- ① Fil d'aiguille (fil supérieur)
- ② Fil de la bobine (fil inférieur)
- ③ Pour renforcer la tension
- ④ Bon côté (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Mauvais côté (côté inférieur) du tissu

Le fil de l'aiguille transparaît sur l'envers du tissu, et le point semble bosselé. Tournez le cadran vers un numéro de réglage de tension plus élevé pour resserrer la tension du fil d'aiguille.

Réglage de la tension du fil d'aiguille pour un point zigzag

Pour un point zigzag idéal, le fil de la bobine n'apparaît pas sur le côté droit (côté supérieur) du tissu, et le fil de l'aiguille apparaît légèrement sur le mauvais côté (côté inférieur) du tissu.

Voir les illustrations pour l'apparence correcte.

Pour obtenir cet aspect, ajustez la tension de l'aiguille si nécessaire.

• Tension correcte

- ① Bon côté (côté supérieur) du tissu
- ② Mauvais côté (côté inférieur) du tissu

Minimiser la quantité de fil d'aiguille visible sur le mauvais côté (côté inférieur) du tissu sans provoquer de plissement excessif, ni faire apparaître le fil de la bobine sur le bon côté (côté supérieur) du tissu.

Les résultats varient en fonction du tissu, du fil et des conditions de couture.

• La tension est trop forte

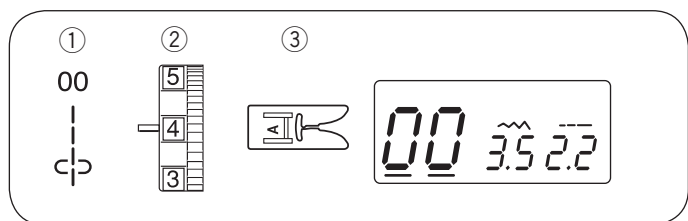
- ① Bon côté (côté supérieur) du tissu
- ② Mauvais côté (côté inférieur) du tissu

Le coin de chaque zigzag se rapproche sur le côté droit du tissu

• La tension est trop faible

- ① Bon côté (côté supérieur) du tissu
- ② Mauvais côté (côté inférieur) du tissu

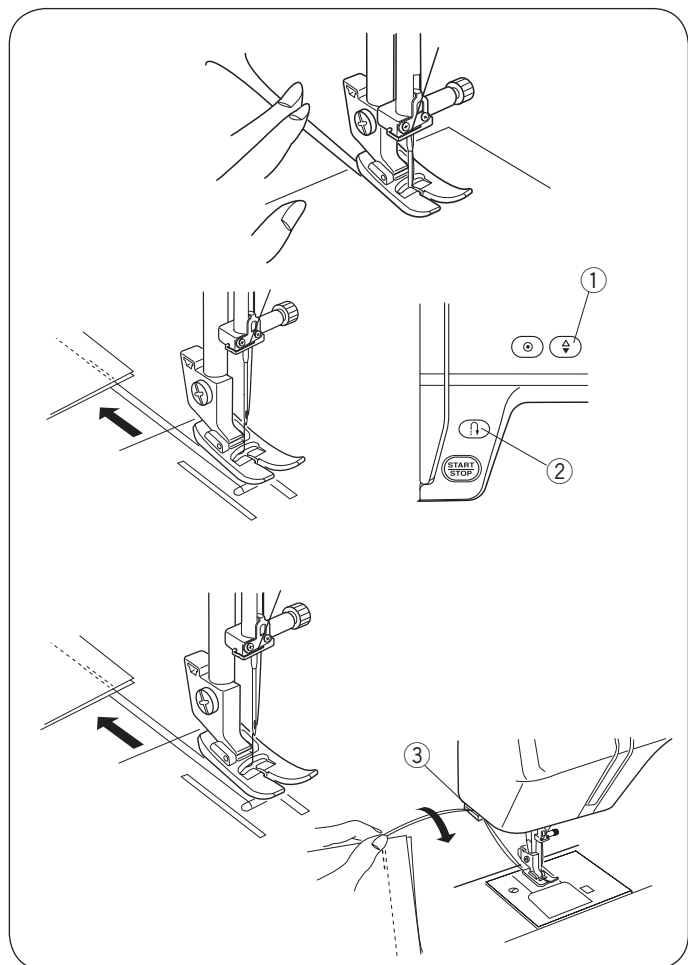
Le coin de chaque point zigzag se rapproche du mauvais côté du tissu.



COUTURE DE BASE

Couture au point droit

- ① Modèle de point : 00 ou 01
- ② Tension du fil d'aiguille 2 à 6
- ③ Pédale : Pied zigzag A



• Commencer à coudre

Levez la pédale et positionnez le tissu à côté d'une ligne de guidage de couture sur la plaque à aiguille (5/8" (1,6 cm) est le plus courant). Abaissez l'aiguille jusqu'au point où vous voulez commencer. Abaissez la pédale et tirez les fils vers l'arrière. Démarrez la machine. Guidez doucement le tissu le long d'une ligne de guidage de couture en laissant le tissu s'alimenter naturellement.

• Changer le sens de couture

Arrêtez la machine et faites descendre l'aiguille dans le tissu en appuyant sur le bouton haut/bas de l'aiguille ①. Levez la pédale.

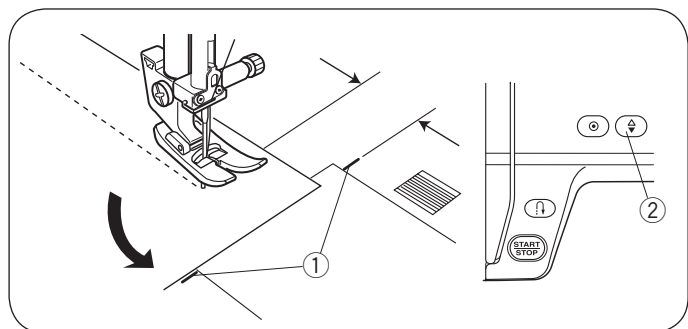
Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens de la couture comme vous le souhaitez. Abaissez la pédale.

- ① Bouton aiguille haut/bas

• Finir de coudre

Pour fermer les extrémités d'une couture, appuyez sur le bouton de point inverse ② et cousez plusieurs points de reprise. Levez la pédale. Retirez le tissu, tirez les fils vers l'arrière et coupez-les avec le coupe-fil ③. Les fils sont coupés à une longueur appropriée pour commencer à coudre la couture suivante.

- ② Bouton de point inverse
- ③ Coupe-fil



• Tourner les angles droits

Lors de la couture avec le bord du tissu à 5/8" guide de couture, il faut tourner un coin carré pour que la couture se poursuive à la même distance du bord.

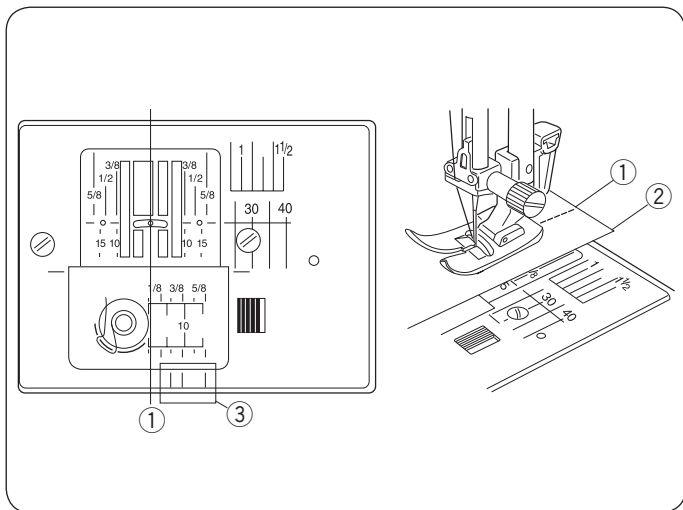
Arrêtez la machine lorsque le bord avant du tissu atteint les lignes de guidage des coins ①.

Abaissez l'aiguille en appuyant sur le bouton haut/bas de l'aiguille ②.

Levez la pédale et tournez le tissu de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Abaissez la pédale, et commencez à coudre dans la nouvelle direction.

- ① Guide des coins
- ② Bouton aiguille haut/bas



Plaque d'aiguille

Les guides de couture sur la plaque à aiguille et le couvre-crochet vous aident à mesurer le surplus de couture. Les chiffres sur la plaque à aiguille indiquent la distance entre la position centrale de l'aiguille ① et le bord du tissu ②.

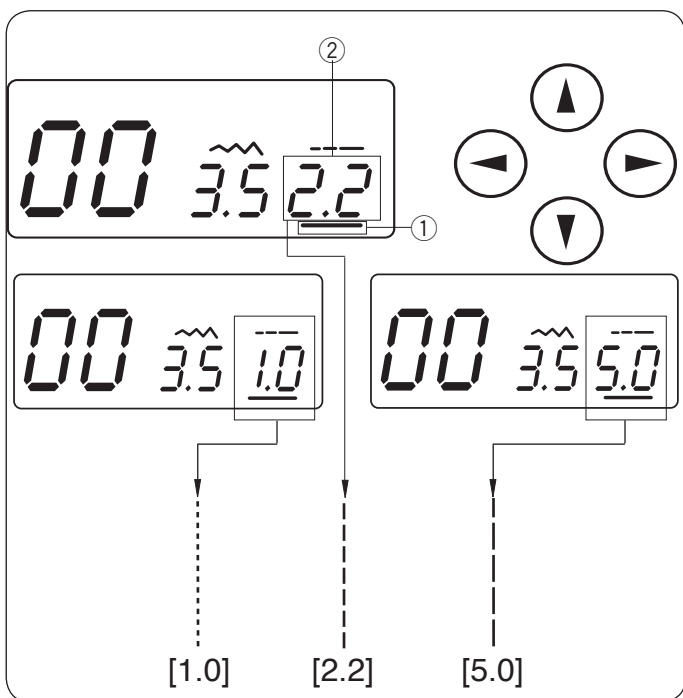
① Position de l'aiguille centrale

② Bord du tissu

Numéro	10	15	30	40	3/8	1/2	5/8	1	1 1/2
Distance (cm)	1.0	1.5	3.0	4.0	—	—	—	—	—
Distance (pouces)	—	—	—	—	3/8	1/2	5/8	1	1 1/2

Les guides de couture avant ③ sont marqués à 1/4", 3/8" et 5/8" de la position centrale de l'aiguille ①.

③ Guides de couture avant



• Ajuster la longueur du point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ① sous la valeur de longueur de point "2.2" w (réglage par défaut).

Appuyez sur le ▼ bouton pour diminuer la longueur de point.

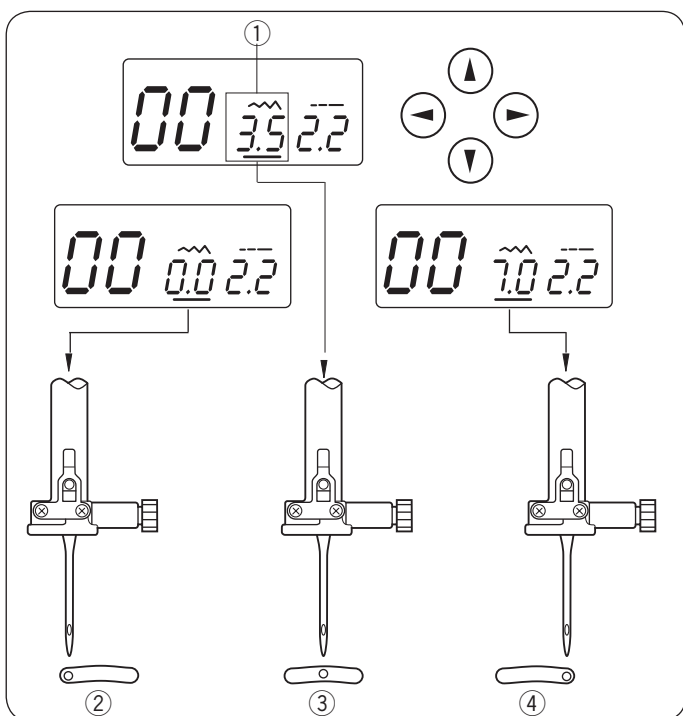
Appuyez sur le ▲ bouton pour augmenter la longueur du point. La longueur du point peut varier de 0.0 à 5.0.

① Curseur

② Longueur du point (2.2)

NOTE:

La longueur du point inversé ne peut être fixée à plus de 4,0.



• Réglage de la position de chute de l'aiguille

La position de chute de l'aiguille peut être ajustée pour les motifs de points droits 00-03 et 17-19.



Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ① sous la valeur de longueur de point "3.5" (réglage par défaut).

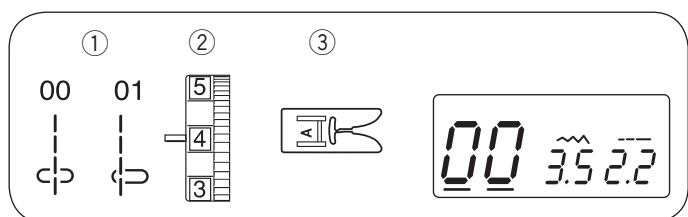
Appuyez sur ▲ le bouton pour déplacer l'aiguille vers la droite ④.

Appuyez sur ▼ le bouton pour déplacer l'aiguille vers la gauche ②.

② Gauche (0.0)

③ Central (3.5)

④ Droit (7.0)

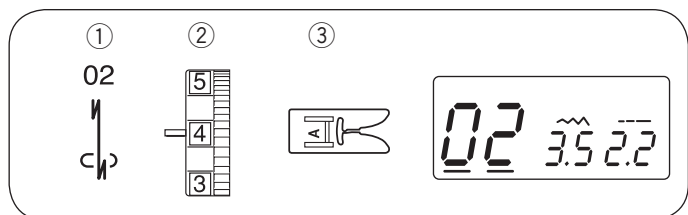


Point droit

- ① Modèle de point: 00 ou 01
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A

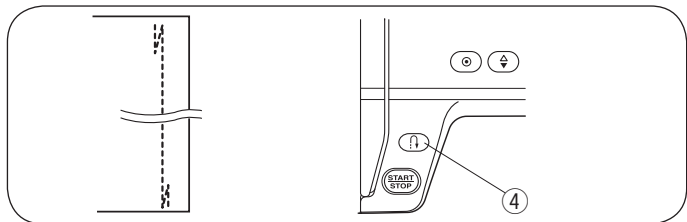


Pour la couture de vêtements, l'application de fermetures éclair et plus encore. Le modèle 01 est utilisé pour la couture de tissus fins.



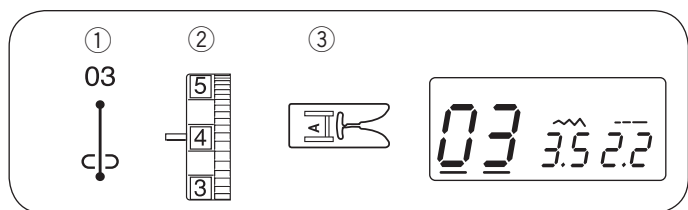
Point Lock-a-Matic

- ① Modèle de point: 02
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A
- ④ Bouton inverse



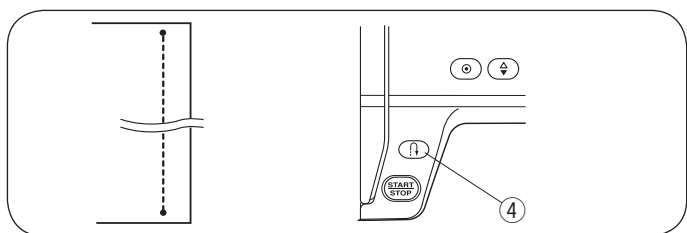
Utilisez ce point pour sécuriser le début et la fin d'une couture avec une couture arrière.

Lorsque vous arrivez au bout de la couture, appuyez une fois sur le bouton de point inverse ④. La machine coudra quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrêtera de coudre automatiquement.



Point de verrouillage

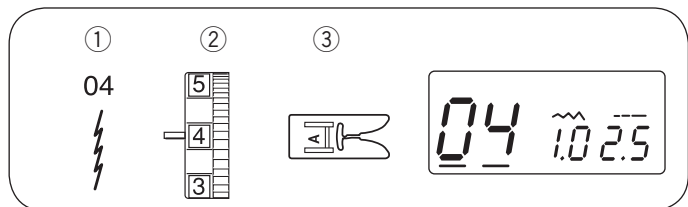
- ① Modèle de point: 03
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A
- ④ Bouton inverse



Ce point unique est utilisé lorsqu'un point de verrouillage invisible est nécessaire.

Abaissez l'aiguille près du bord avant du tissu. La machine coudra plusieurs points de fermeture en place et continuera à coudre vers l'avant.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de point inverse ④ à la fin de la couture, la machine coud plusieurs points de blocage en place, puis s'arrête automatiquement.

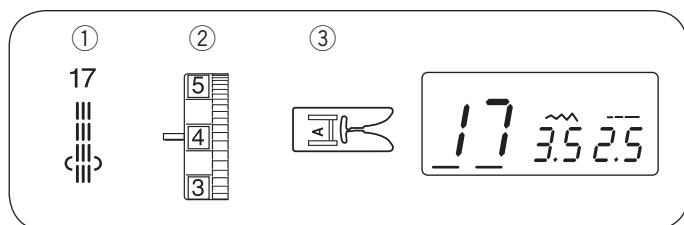


Point d'extension

- ① Modèle de point: 04
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A

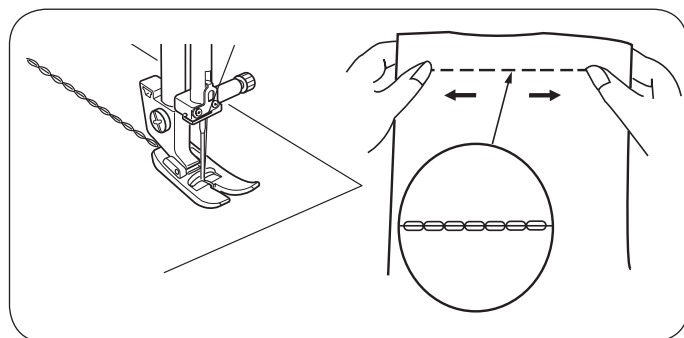


Ce point est un point extensible étroite conçue pour éliminer le plissement des tissus en tricot et des coutures en biais, tout en permettant d'ouvrir complètement la couture à plat.

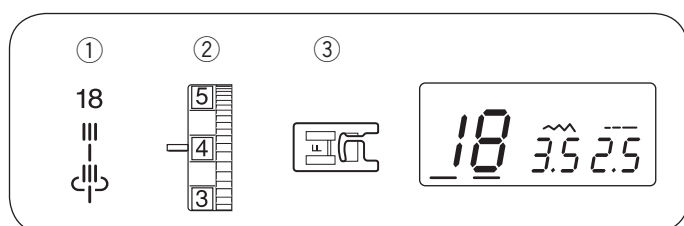


Triple point d'extension

- ① Modèle de point: 17
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A

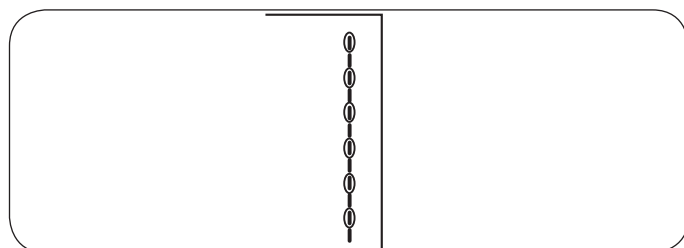


Ce point solide et durable est recommandé lorsque l'élasticité et la résistance sont nécessaires pour assurer le confort et la durabilité. Utilisez-le pour renforcer des zones telles que les coutures de l'entrejambe et de l'emmanchure. A utiliser également comme renfort supplémentaire lors de la construction d'objets tels que des sacs à dos.

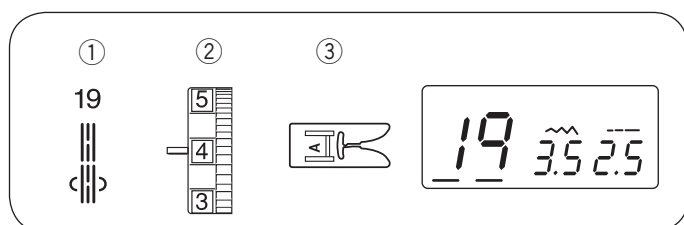


Point de sculpture

- ① Modèle de point: 18
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pédale: Point de satin F

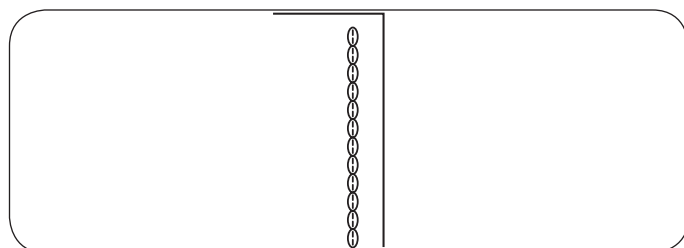


Pour les points supérieurs et les dessins de contour. Coudre lentement dans les coins.

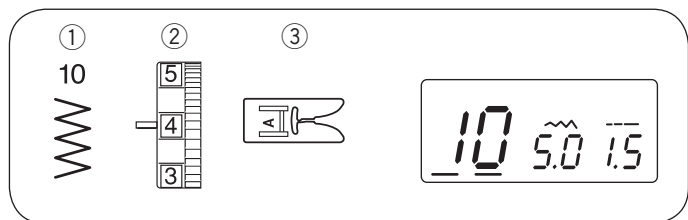


Point sellier

- ① Modèle de point: 19
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A



Ce point de selle est formé avec un point en avant, deux points en arrière et un quatrième point en avant. Vous pouvez obtenir une belle apparence travaillée à la main en surpiquant des costumes, des blazers, des pulls et des vêtements en jean avec le point sellier.



Point zigzag

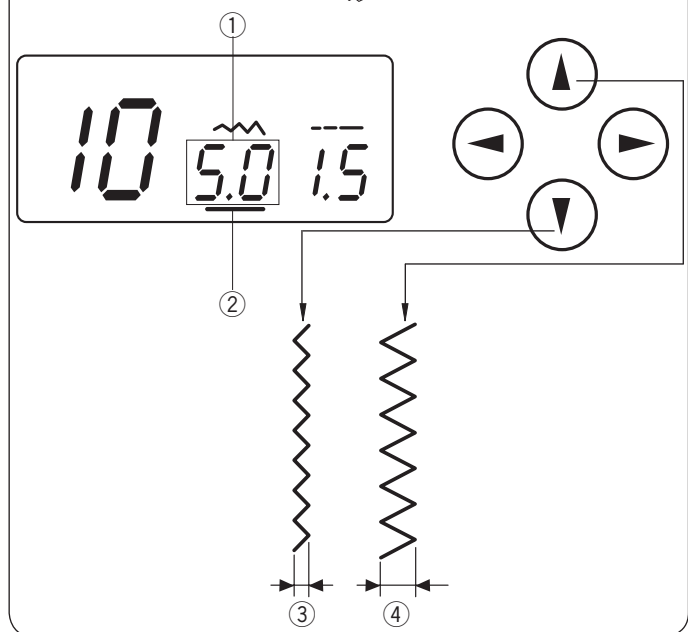
- | | |
|------------------------------|---------------|
| ① Modèle de point: | 10 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 2 to 6 |
| ③ Pédale : | Pied zigzag A |

Le point zigzag est l'un des points les plus utiles et les plus polyvalents.

Il est utilisé pour le surjet, le raccommodage, l'appliqué, et sert également de point décoratif.

NOTE:

Utilisez un entoilage lorsque vous cousez sur des tissus extensibles tels que le tricot ou le jersey.



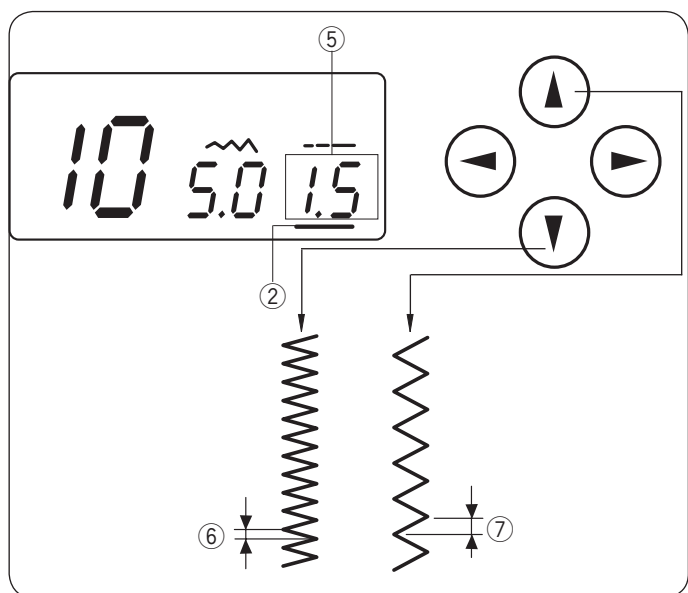
• Ajuster la largeur de point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ② sous la valeur de largeur de point “5.0” ① (paramètre par défaut).

Appuyez sur ▼ le bouton pour diminuer la largeur de point ③.

Appuyez sur ▲ le bouton pour augmenter la largeur de point ④.

La largeur de point peut varier de 0.0 jusque 7.0.



• Ajuster la longueur du point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ② sous la valeur de largeur de point “1.5” ① (paramètre par défaut).

Appuyez sur ▼ le bouton pour diminuer la longueur de point ⑥.

Appuyez sur ▲ le bouton pour augmenter la longueur de point ⑦.

La longueur de point peut varier de 0.0 jusque 7.0.

Couverture avec point zigzag

- ① Modèle de point: 10
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 7
- ③ Pédale: Pied zigzag A

Ce point est utile dans la construction de vêtements et dans la finition des bords bruts de tout projet de couture.

Guidez soigneusement le tissu pour que l'aiguille tombe du bord lorsqu'elle se balance vers la droite.

Zigzag multiple

- ① Modèle de point: 11
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A

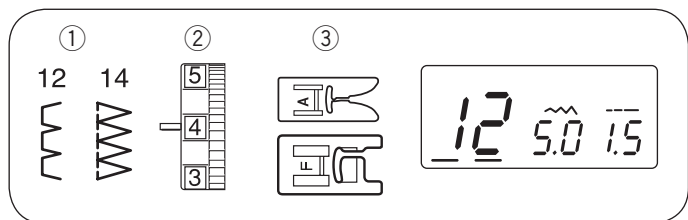
Ce point est utilisé pour finir les coutures sur les matières synthétiques et autres tissus qui ont tendance à se plisser. Le point de suture est également excellent pour reprendre et réparer les déchirures.

Placez votre tissu pour permettre une couture de 5/8" (1,5 cm). Coupez l'excès près des coutures. Faites attention à ne pas couper les points.

Point de tricot

- ① Modèle de point: 13
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A

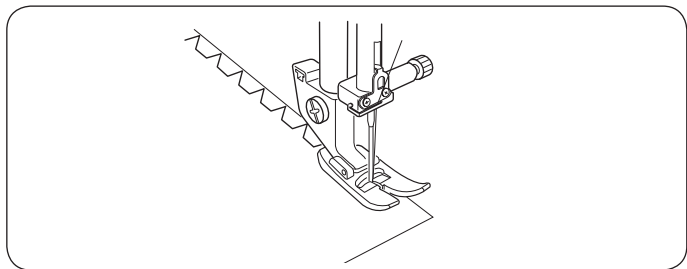
Placez votre tissu pour permettre une couture de 5/8" (1,5 cm). Coupez l'excès près des coutures. Faites attention à ne pas couper les points



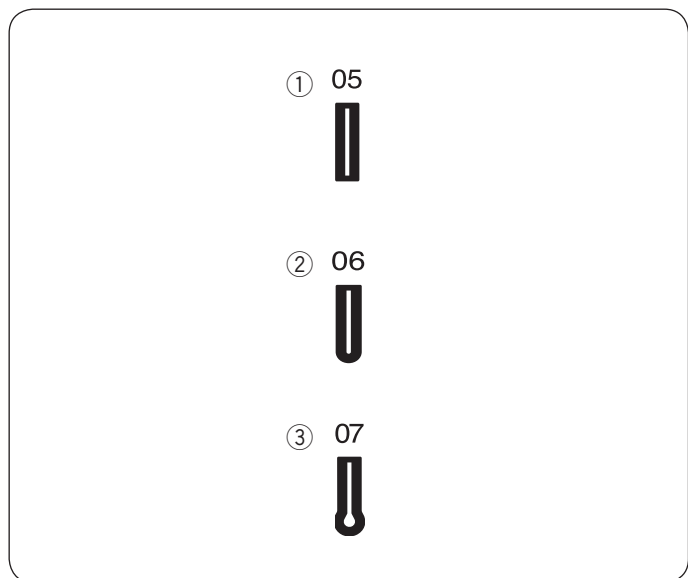
Point de surcharge

Paramètres de la machine

- ① Modèle de point: 12 ou 14
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag : A
Pied de point en satin : F



Guidez soigneusement le tissu pour que l'aiguille tombe du bord lorsqu'elle se balance vers la droite.



Plusieurs sortes de boutonsnières et leurs utilisations

① Boutonnière carrée

Cette boutonnière carrée est largement utilisée sur les tissus moyens à lourds. La taille de la boutonnière est automatiquement déterminée en plaçant un bouton dans le pied.

② Boutonnière à bout arrondi

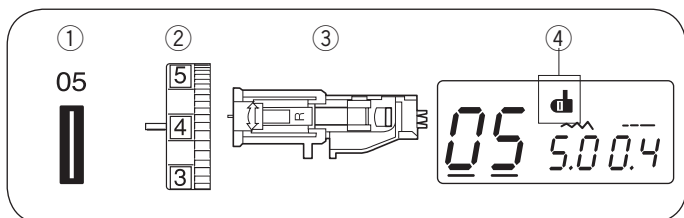
Cette boutonnière est utilisée sur des tissus de poids fin à moyen, notamment pour les chemisiers et les vêtements pour enfants.

③ Boutonnière en trou de serrure

La boutonnière à trou de serrure est largement utilisée sur les tissus moyens à lourds. Il convient également aux boutons plus gros et plus épais.

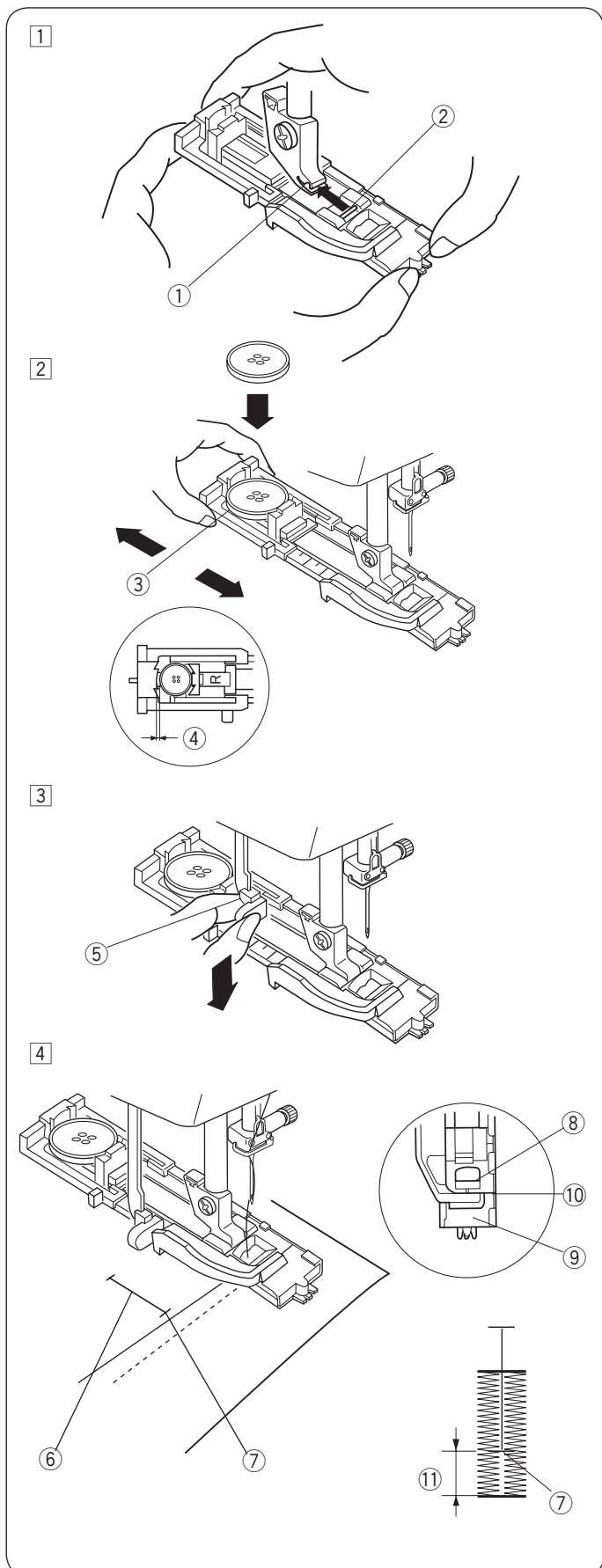
NOTE:

- Pour coudre les boutonnières 05 à 07, suivez la même procédure que pour le carré BH (voir page 26 à 27).
- La taille d'une boutonnière est automatiquement définie en plaçant un bouton à l'arrière du pied de boutonnière automatique R.
- Le porte-bouton du pied prend une taille de bouton allant jusqu'à 1" (2,5 cm) de diamètre.
- Il est parfois nécessaire de modifier la taille des boutonnières pour qu'elles correspondent à certains matériaux et fils lourds ou spécifiques.
- Faites un test de boutonnière sur un morceau de tissu supplémentaire pour vérifier votre réglage.
- Placez le bouton sur le tissu et marquez le haut et le bouton pour déterminer la position de la boutonnière sur le tissu.
- Utilisez l'entoilage sur les tissus extensibles.



Boutonnière carrée

- ① Modèle de point: 05
- ② Cadran de tension du fil 1 à 5
- ③ Pédale: Pied de boutonnière automatique R
- ④ Signe de levier de boutonnière



• A coudre

- ① Appuyez sur le bouton haut/bas pour faire monter l'aiguille. Fixez le pied de boutonnière automatique R en encliquetant la broche ② dans la fente ① du porte-pied.

- ① Fente
- ② Broche

- ② Tirez le porte-bouton ③ vers l'arrière, et placez le bouton dedans. Poussez-les ensemble jusqu'au bouton.

NOTE:

Si le bouton est extrêmement épais, faites un test de boutonnière sur un morceau de tissu supplémentaire. S'il est difficile de faire passer le bouton par la boutonnière d'essai, vous pouvez allonger la boutonnière en tirant un peu sur le porte-bouton. La longueur de la boutonnière sera augmentée.

- ③ Porte-bouton
- ④ Espace supplémentaire

- ③ Tirez le levier de la boutonnière ⑤ vers le bas aussi loin que possible.

- ⑤ Levier de la boutonnière

- ④ Insérez le coin du tissu sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton haut/bas de l'aiguille. Retirez le tissu vers la gauche pour faire passer le fil de l'aiguille par le trou du pied. Placez le tissu sous le pied, et abaissez l'aiguille au point de départ de la boutonnière, marque ⑥. Ensuite, abaissez le pied de boutonnière automatique R.

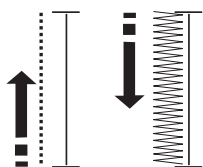
- ⑥ Marque de la boutonnière
- ⑦ Point de départ

NOTE:

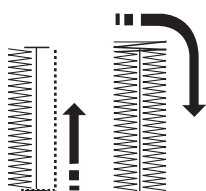
Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'espace ⑩ entre le curseur et le bouchon, sinon la boutonnière ne sera pas cousue dans la position requise.

- ⑧ Curseur
- ⑨ Bouchon
- ⑩ Pas d'espace
- ⑪ Espace de couture

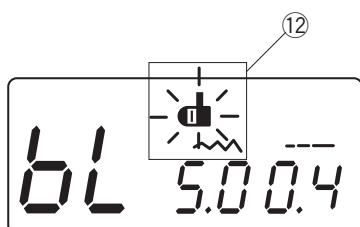
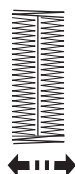
5



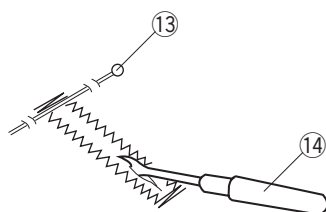
6



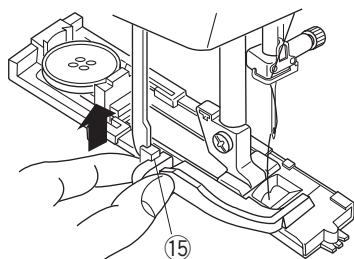
7



8



9



- 5 Démarrez la machine pour coudre la boutonnière. La boutonnière sera cousue automatiquement. La machine coudra d'abord la rangée de gauche.

- 6 La machine coudra la barrette arrière et la rangée de droite.

- 7 La machine coud la barrette avant, puis elle s'arrête automatiquement.

NOTE:

Si vous commencez à coudre la boutonnière sans abaisser le levier de la boutonnière, l'écran LCD affichera le message "bL" et le signe du levier de la boutonnière 12 clignotera.

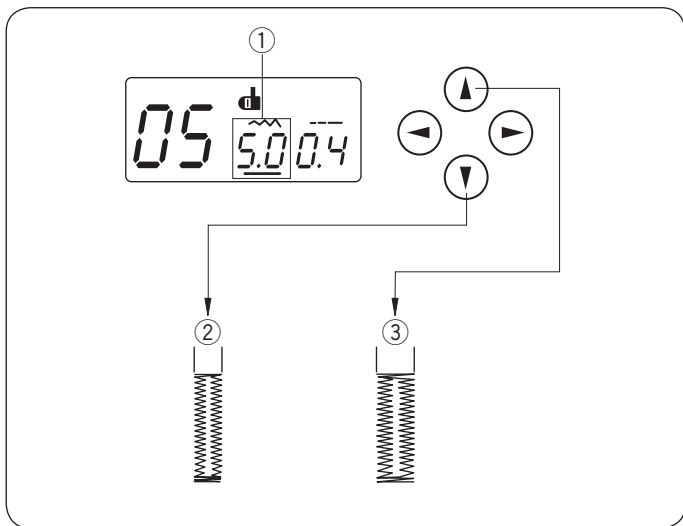
Abaissez le levier de la boutonnière, puis redémarrez la machine.

- 8 Retirez le tissu et placez une broche 13 juste sous la barrette à chaque extrémité pour éviter de couper accidentellement les points. Coupez l'ouverture avec la déchiqueteuse 14.

- ① Broche
- ① Déchiqueteuse

- 9 Lorsque la couture de la boutonnière est terminée, appuyez sur le levier de la boutonnière 15 vers le haut aussi loin que possible.

- ① Levier de la boutonnière



Ajustement de la largeur et de la densité des points pour les boutonnières

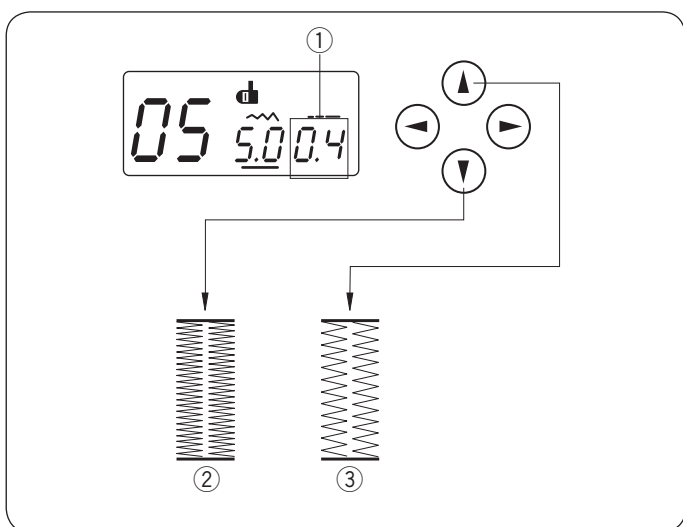
• Ajuster la largeur de point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur de largeur de point "5.0" ① (réglage par défaut).

Appuyez sur ▼ le bouton pour diminuer la largeur de la boutonnière ②.

Appuyez sur ▲ le bouton pour augmenter la largeur de la boutonnière ③.

La largeur du point peut varier de 2.5 à 7.0 selon la boutonnière sélectionnée.



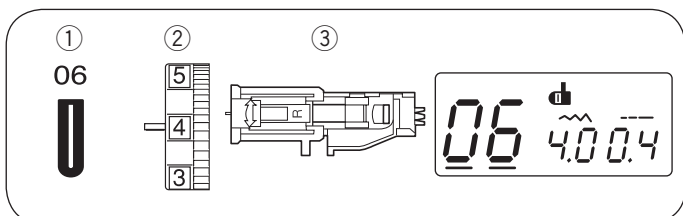
• Ajustement de la densité du point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur de densité de points "0,4" ① (réglage par défaut).

Appuyez sur ▼ le bouton pour rendre le point de la boutonnière plus dense ②.

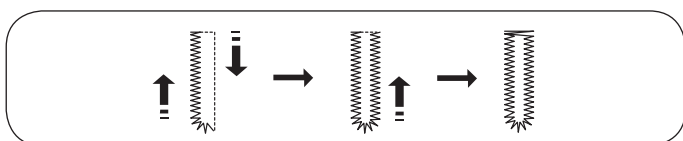
Appuyez sur ▲ le bouton pour rendre le point de la boutonnière moins dense ③.

La densité des points peut varier de 0,3 à 0,8 selon la boutonnière sélectionnée.



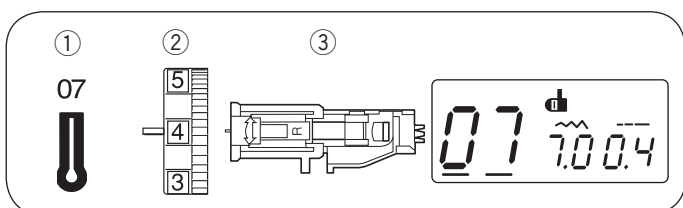
Boutonnière ronde

- ① Modèle de point: 06
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pédale: Pied de boutonnière automatique R



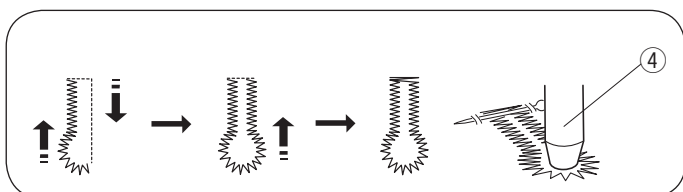
La procédure de couture est la même que pour une boutonnière carrée. La largeur du point peut varier de 2,5 à 5,5.

Pour modifier la largeur du site ou la densité de points, reportez-vous à la section "Réglage de la densité de points" ci-dessus.



Boutonnière en trou de serrure

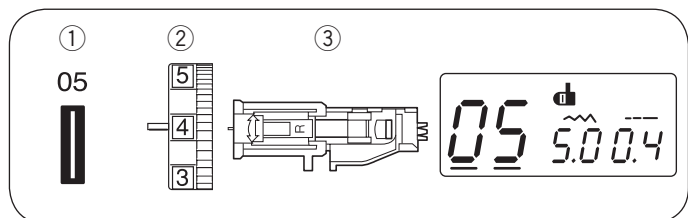
- ① Modèle de point: 07
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 5
- ③ Pédale: Pied de boutonnière automatique R
- ④ Poinçon à œillet



La procédure de couture est la même que pour une boutonnière carrée. Utilisez le découpeur et un poinçon à œillet r pour ouvrir la boutonnière.

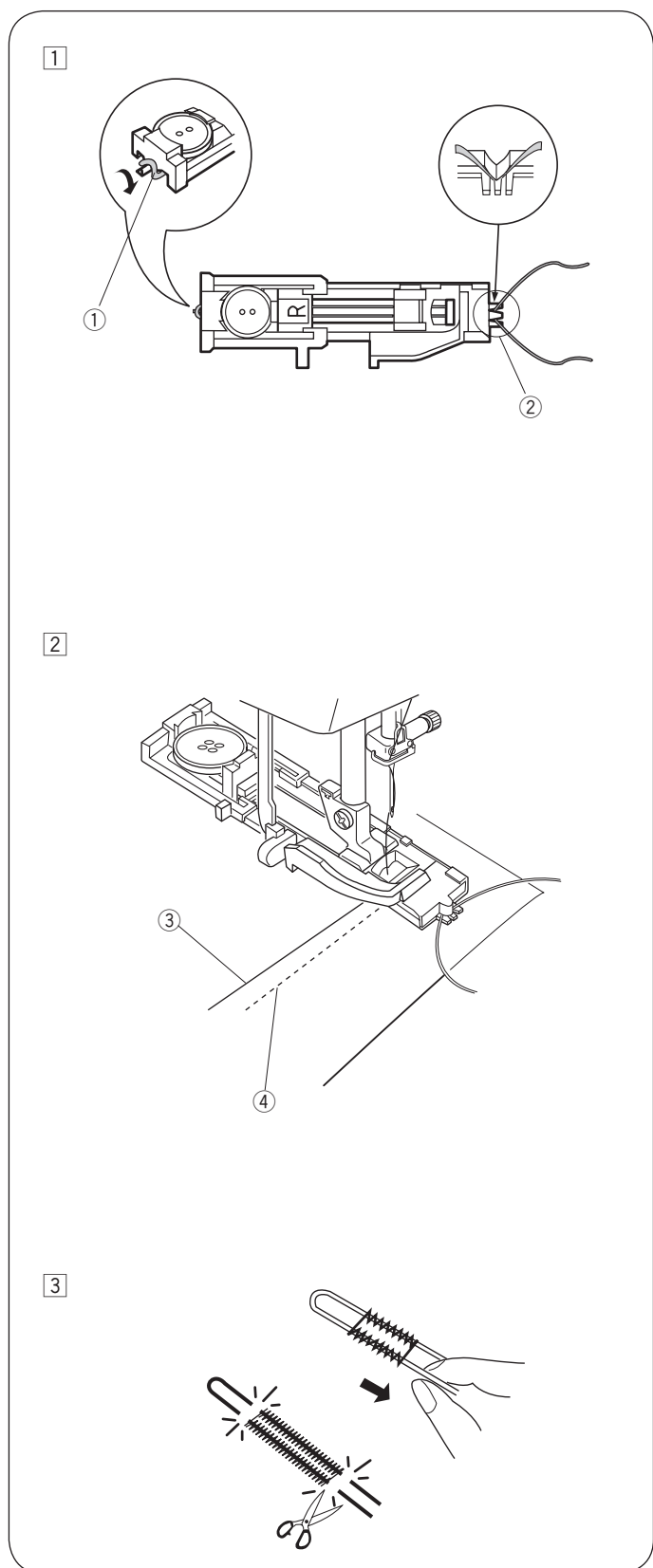
La largeur du point peut varier de 5,5 à 7,0. Pour modifier la largeur ou la densité du point, voir la section "Réglage de la densité du point" ci-dessus.

* Un poinçon à œillet est un élément facultatif.



Boutonnière à cordon

- ① Modèle de point: 05
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 5
- ③ Pédale: Pied de boutonnière automatique R



- ① Utilisez la même procédure que celle de la boutonnière carrée.

Réglez la largeur du point de couture pour qu'elle corresponde à l'épaisseur du cordon utilisé.

Le pied de boutonnière étant relevé, accrochez le cordon de remplissage sur l'éperon ① à l'arrière du pied de boutonnière.

Amenez les extrémités vers vous sous le pied de la boutonnière, en dégagant l'extrémité avant.

Accrochez le cordon de remplissage dans les fourches ② à l'avant du pied de boutonnière automatique pour les maintenir serrées.

Abaissez l'aiguille dans le vêtement où la boutonnière va commencer, et abaissez le pied.

- ① Éperon
- ② Fourches

- ② Démarrez la machine et cousez la boutonnière.

Chaque côté de la boutonnière et les renforts seront cousus sur le cordon.

Retirez le tissu de la machine et coupez uniquement les fils de couture.

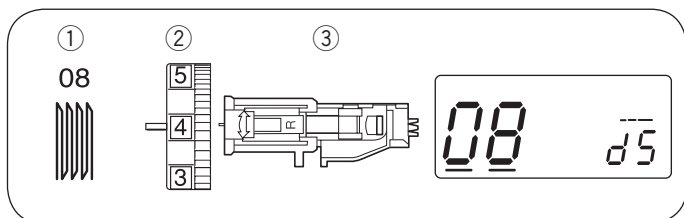
- ③ Fil d'aiguille (fil supérieur)
- ④ Fil de la bobine (fil inférieur)

- ③ Tirez sur les extrémités libres du cordon de remplissage pour le resserrer.

Enfilez l'extrémité du cordon dans une aiguille à coudre manuelle. Ensuite, il faut les tirer sur le mauvais côté du tissu et faire un nœud.

NOTE:

Coupez le cordon de remplissage aux deux extrémités, si le cordon de remplissage est cousu sur le tissu et ne peut pas être tiré.



Point de reprise

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| ① Modèle de point: | 08 |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6 |
| ③ Pédale: | Pied de boutonnière automatique R |

• Commencer à coudre

- ① Tirez le porte-bouton ① vers l'arrière.
- ② Placez le vêtement sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton haut/bas de l'aiguille. Déplacez le tissu vers la gauche pour tirer les deux fils sous le pied.
- ③ Abaissez le pied et démarrez la machine. La machine verrouille le point, coud 16 rangs de reprise, verrouille à nouveau le point et s'arrête automatiquement.
- ④ Tournez le tissu et répétez la couture.
 - ① Porte-bouton ②
 - Trou
 - ③ Point de départ
 - ④ 3/4" (2 cm)
 - ⑤ 9/32" (0.7 cm)

• Coudre un reprise plus court

Pour coudre une reprise plus courte que 3/4" (2 cm), il faut d'abord arrêter la machine après avoir cousu la longueur ⑦, requise, puis appuyer sur le bouton de point inverse ⑥.

La longueur requise ⑦ a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

- ⑥ Bouton de point inverse
- ⑦ Longueur requise
- ⑧ Point de départ

• Couture d'un reprise de même taille

Démarrez simplement la machine pour coudre un autre reprise de la même taille.

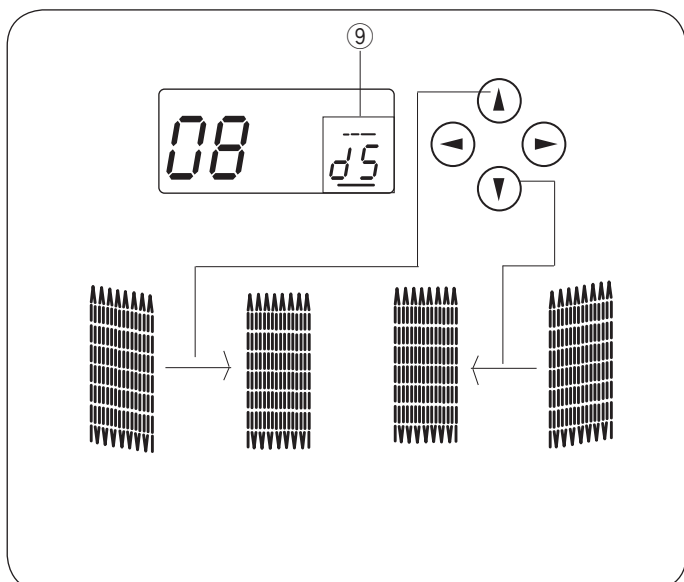
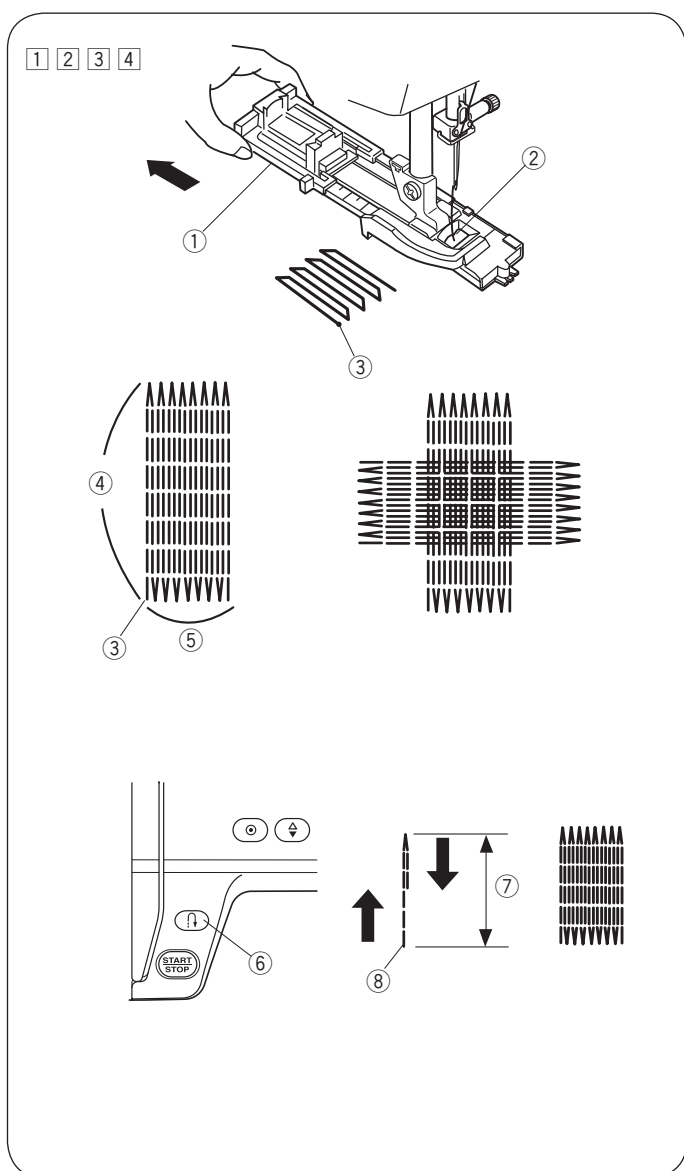
• Réglage de l'uniformité du reprise

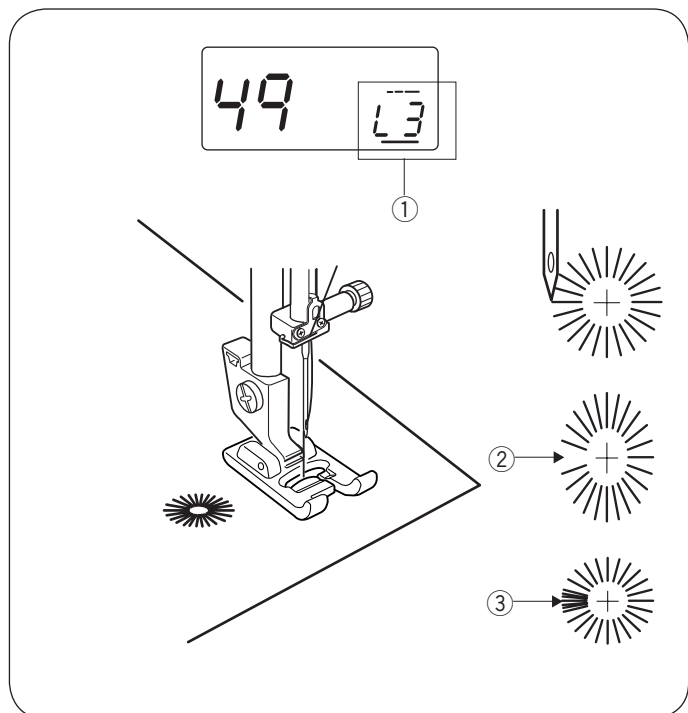
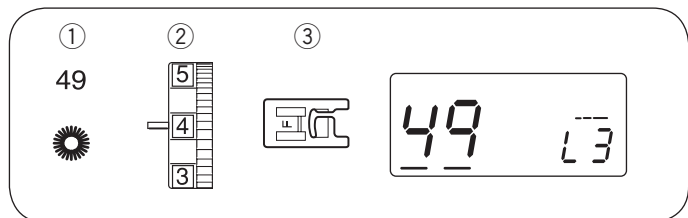
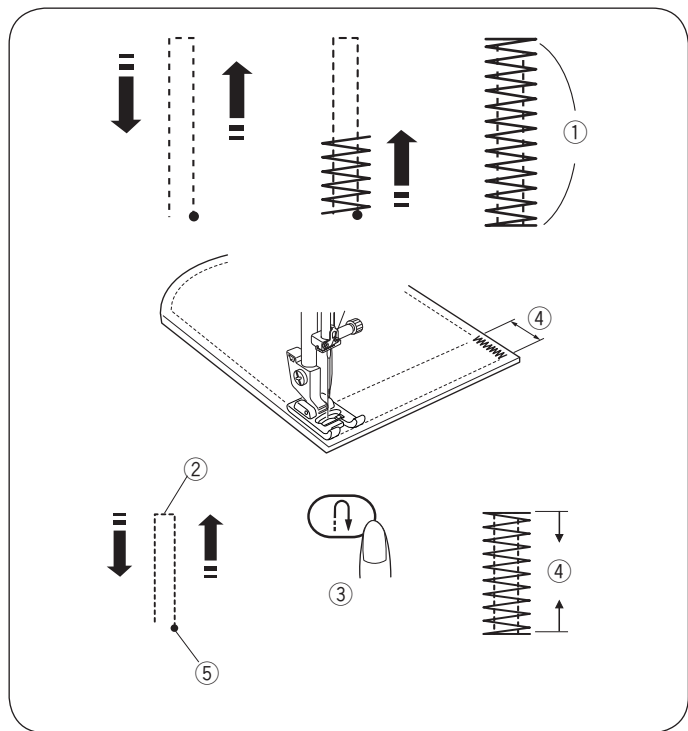
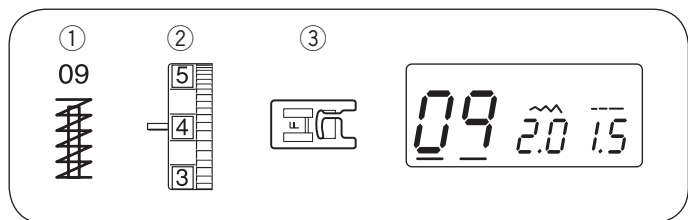
Corrigez la régularité du reprise comme suit:

Appuyez sur les boutons ◀ ▶ du curseur pour déplacer le curseur sous la valeur "d5" ⑨ (réglage par défaut).

Lorsque le côté droit de l'aiguillon est plus bas que le côté gauche, appuyez sur le bouton ▼ pour régler la valeur sur "d6" - "d9", et rendre l'aiguillon régulier.

Lorsque le côté gauche du darn est plus bas que le côté droit, appuyez sur le bouton ▲ pour régler la valeur sur "d1" - "d4", et rendre l'aiguillon régulier.





Pointage

- ① Modèle de point: 09
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: pied pour point satin F

Le pointage est utilisé pour renforcer les poches, les entrejambes et les porte-ceintures lorsqu'une résistance supplémentaire est nécessaire.

• Commencer à coudre

Démarrez la machine et cousez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement. La machine coud un point d'arrêt de 1,5 cm (5/8") de long

- ① 1.5 cm (5/8")

• Coudre une pointe plus courte

* Réglez le régulateur de vitesse sur une vitesse faible.

Pour coudre une agrafe plus courte que 1,5 cm (5/8"), arrêtez d'abord la machine après avoir cousu la longueur ②, requise, puis appuyez sur le bouton de point inverse ③.

La longueur de pointage ④ a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

- ② Longueur requise
- ③ Bouton de point inverse
- ④ Longueur de point
- ⑤ Point de départ

• Couture d'un reprisage de même taille

Démarrez simplement la machine pour coudre un autre reprisage de la même taille.

Oeillet

- ① Modèle de point: 49
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pédale: pied pour point satin F

L'œillet est utilisé pour les trous de ceinture, etc.

• Commencer à coudre

Fixez le pied pour point satin F.

Démarrez la machine. La machine s'arrêtera automatiquement une fois terminé.

Ouvrez l'œillet avec un poinçon, un poinçon à œillet ou des ciseaux pointus.

• Ajuster la forme d'un œillet

Corrigez la forme de l'œillet comme suit:

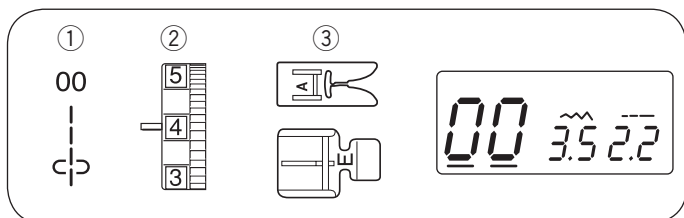
Appuyez sur les boutons ◀ ▶ du curseur pour déplacer le curseur sous la valeur "L3" (réglage par défaut) ①.

Si l'ouverture de l'œillet s'ouvre ②, appuyez sur le ▼ bouton pour égaliser les deux. (L1~L2)

Si l'œillet chevauche ③, appuyez sur ▲ bouton pour rendre l'œillet égal. (L4~L5)

NOTE:

La forme peut être ajustée de L1 à L5 (le réglage par défaut est L3).



Couture à glissière

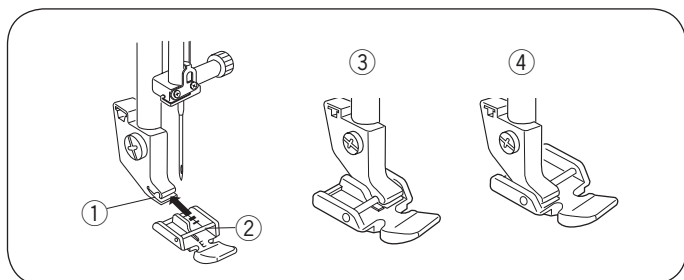
- ① Modèle de point: 00
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pédales: Pied zigzag A
Pied à fermeture éclair E

• Fixation du pied de la fermeture éclair

Introduisez la broche du pied de la fermeture à glissière dans la fente du support du pied.

• Pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière, fixez le pied pour fermeture à glissière avec le côté droit de la broche.

• Pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière, fixez le pied pour fermeture à glissière avec le côté gauche de la broche.

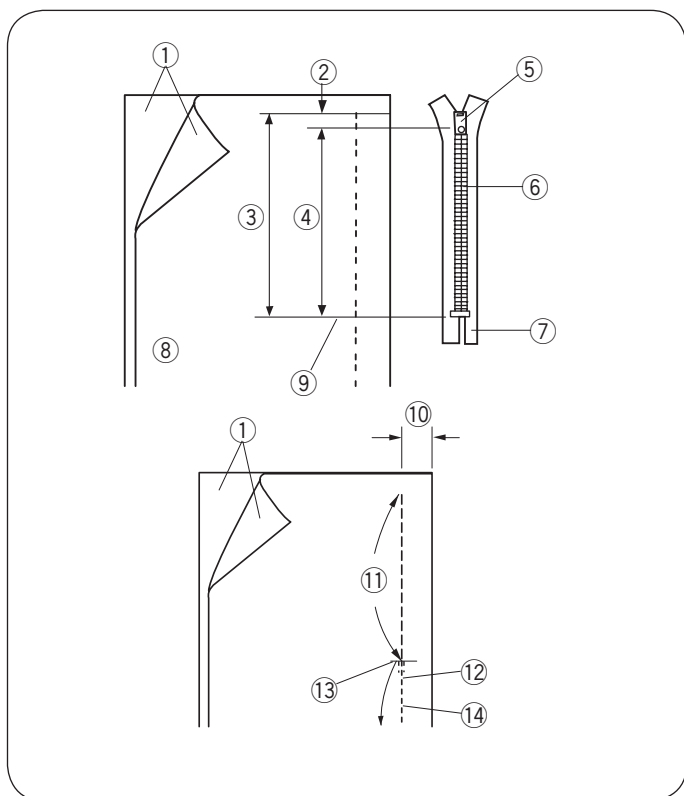


- ① Fente
- ② Broche
- ③ Coudre le côté gauche
- ④ Coudre le côté droit

• Préparation du tissu

Ajoutez 3 / 8" (1 cm) à la longueur de la fermeture éclair. Il s'agit de la taille d'ouverture globale.

- ① Côté droit du tissu
- ② 3/8" (1 cm)
- ③ Taille d'ouverture
- ④ Longueur de la fermeture éclair
- ⑤ Glissière
- ⑥ Dents de la fermeture éclair
- ⑦ Bande de la fermeture éclair
- ⑧ Mauvais côté du tissu
- ⑨ Fin de l'ouverture



Placez les côtés droits du tissu ensemble et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, avec un surplus de couture de 13 / 16" (2 cm). Inversez le point pour fixer la couture. Fixez le pied zigzag. Bâtonnez le long de l'ouverture de la fermeture à glissière avec la longueur de point 4,5.

- ① 13/16" (2 cm)
- ① Ouverture de la fermeture éclair (Collage)
- ① Points inverses
- ① Fin de l'ouverture
- ① Couture

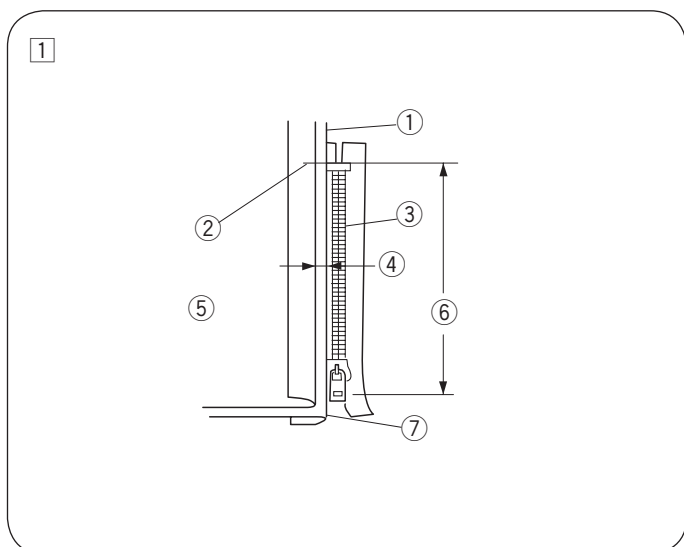
NOTE:

Relâchez la tension du fil à un (1) pour l'arrosage.

• Commencer à coudre

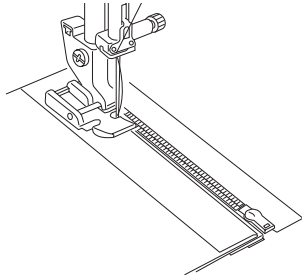
- ① Repliez le surplus de couture supérieur. Rabattez le surplus de couture inférieur pour former un pli de 1/8" (0,3 cm). Placez les dents de la fermeture éclair à côté du pli et épinglez-le en place.

- ① Tissu inférieur
- ② Fin de l'ouverture de la fermeture éclair
- ③ Dents de la fermeture éclair
- ④ 1/8" (0.3 cm)
- ⑤ Mauvais côté du tissu supérieur
- ⑥ Taille d'ouverture
- ⑦ Pli



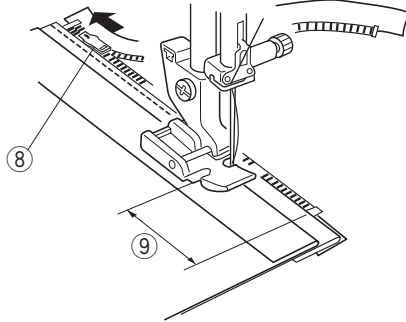
Couture à glissière (suite)

2



2 Fixez le pied pour fermeture à glissière avec la broche à droite. Cousez à travers toutes les couches à partir de l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, en guidant les dents de la fermeture éclair le long du bord du pied.

3

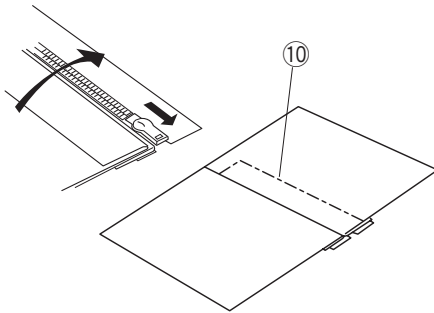


3 Arrêtez la machine de 2" (5 cm) avant que le pied n'atteigne le curseur du ruban de fermeture à glissière. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Ouvrez la fermeture éclair, puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture.

8 Curseur

9 2" (5 cm)

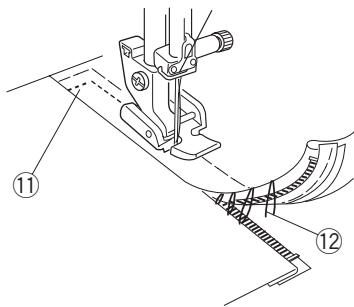
4



4 Fermez la fermeture éclair et ouvrez le tissu supérieur à plat sur la fermeture éclair. Collez le tissu supérieur et le ruban de la fermeture éclair ensemble.

1 Point de bâti

5 6



5 Détachez le pied et attachez-le avec la broche de gauche.

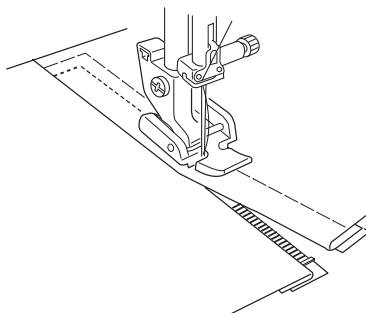
Couture arrière à l'extrémité de l'ouverture 3/8" (1 cm). Tournez le tissu à 90 degrés et cousez à travers le vêtement et le ruban de fermeture éclair.

1 Point arrière

6 Arrêtez la machine de 2" (5 cm) avant que le pied n'atteigne le curseur du ruban de fermeture à glissière. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Retirez les points de bâti.

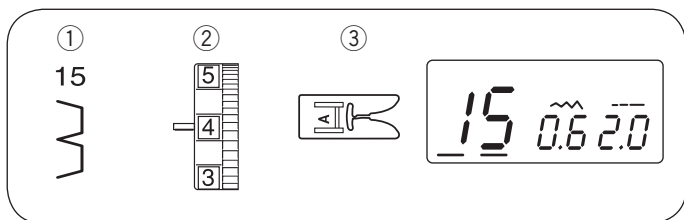
1 Points de bâti

7



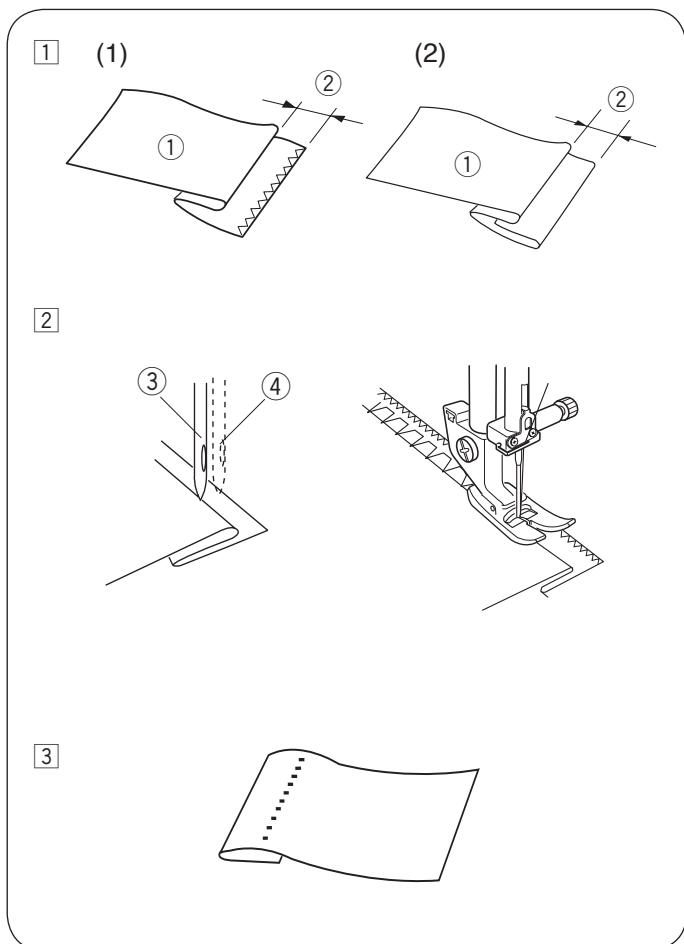
7 Ouvrez la fermeture éclair, puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture.

Une fois la couture terminée, retirez les points de bâti sur le tissu supérieur.



Ourlet à l'aveugle

- ① Modèle de point: 15
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pédale: Pied zigzag A



- ① Pliez un ourlet avec l'envers du tissu jusqu'à former une marge de 1/4" - 7/16" (0,4 - 0,7 cm).

① Mauvais côté du tissu

② 1/4" - 7/16" (0.4 - 0.7 cm)

(1) Sur les tissus lourds qui ont tendance à s'effiloche, le bord brut doit d'abord être recouvert.

(2) Repliez l'ourlet sous le tissu pour obtenir des tissus légers.

- ② Positionnez le tissu de sorte que l'aiguille à sa position la plus à gauche perce juste le bord du pli.

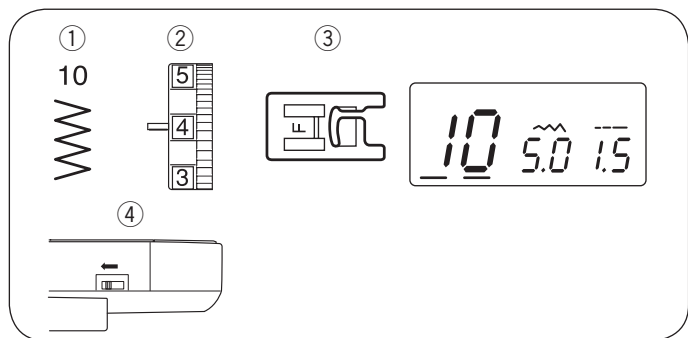
③ Lorsque l'aiguille vient vers la gauche

④ Lorsque l'aiguille vient vers la droite

- ③ Ouvrez le tissu une fois la couture terminée.

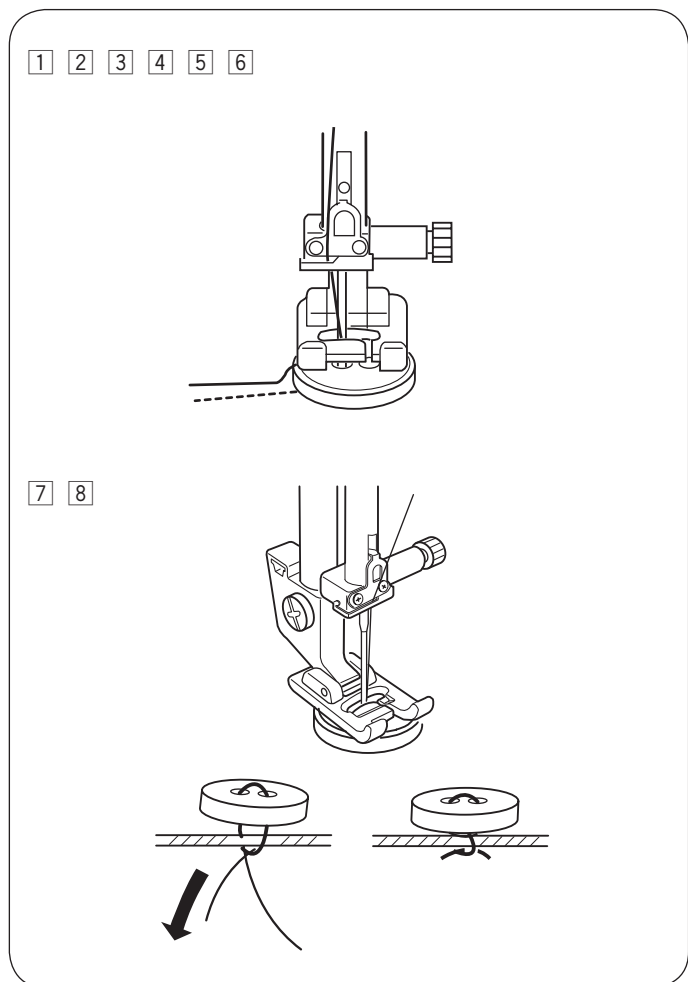
NOTE:

Si l'aiguille perce trop à gauche, le point apparaîtra sur le côté droit du tissu.



Couture de boutons

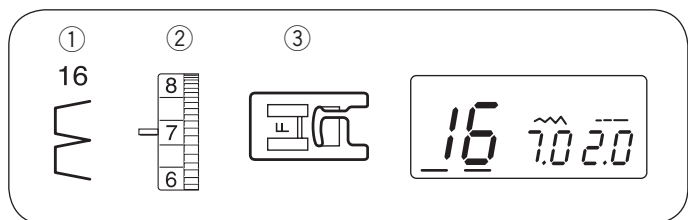
- ① Modèle de point: 10
- ② Tension du fil de l'aiguille: 3 à 7
- ③ Pédal: pied pour point satin F
- ④ Chien d'alimentation: Diminué



- ① Abaissez le chien d'alimentation.
- ② Faites correspondre les trous du bouton avec la fente horizontale de la pédale.
- ③ Abaissez le pied pour maintenir le bouton en place.
- ④ Réglez la largeur du point de sorte que l'aiguille pénètre dans le trou gauche du bouton.
- ⑤ Tournez le volant pour que l'aiguille pénètre dans le trou droit du bouton. Réajustez la largeur du point si nécessaire.
- ⑥ Cousez plusieurs fois.

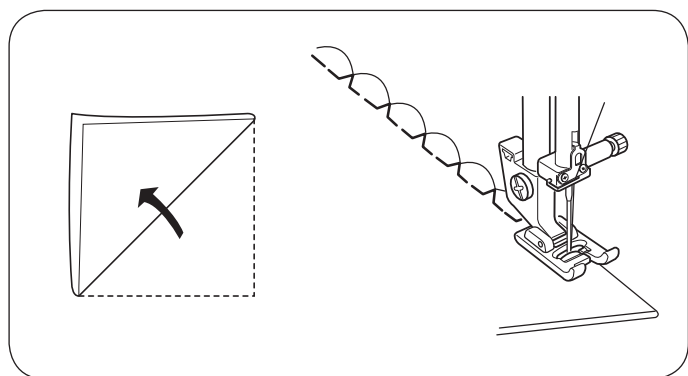
- ⑦ Une fois la couture terminée, coupez le fil mais laissez 3" à 4" de fil au bouton.
- ⑧ Avec une aiguille à coudre manuelle, tirez le fil supérieur sur l'envers du tissu et nouez les fils.

* Une fois la couture du bouton terminée, élevez les chiens d'alimentation pour la couture normale.



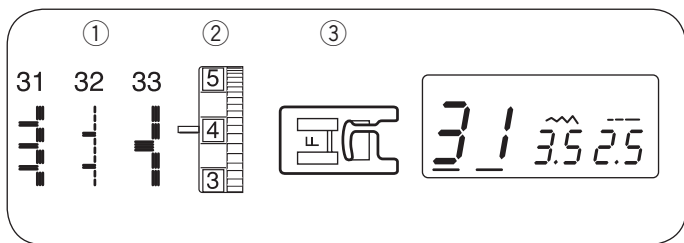
Point de coquille

- ① Modèle de point: 16
- ② Tension du fil d'aiguille: 6 à 8
- ③ Pédale: pied pour point satin F



Utilisez un tissu léger (tricot par exemple). Pliez le tissu comme indiqué et cousez sur le pli. Laissez l'aiguille juste effacer le bord plié pour créer un bord décortiqué. Vous devrez peut-être augmenter légèrement la tension du fil d'aiguille.

Si vous cousez des rangées de points de coquille, espacez les lignes d'au moins 5 / 8" (1,5 cm). Vous pouvez également coudre des points de coquille sur des tricotés ou des tissus tissés soyeux doux, dans toutes les directions.



Applique

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| ① Modèle de point: | 31, 32 ou 33 |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 1 à 4 |
| ③ Pédale: | pied pour point satin F |

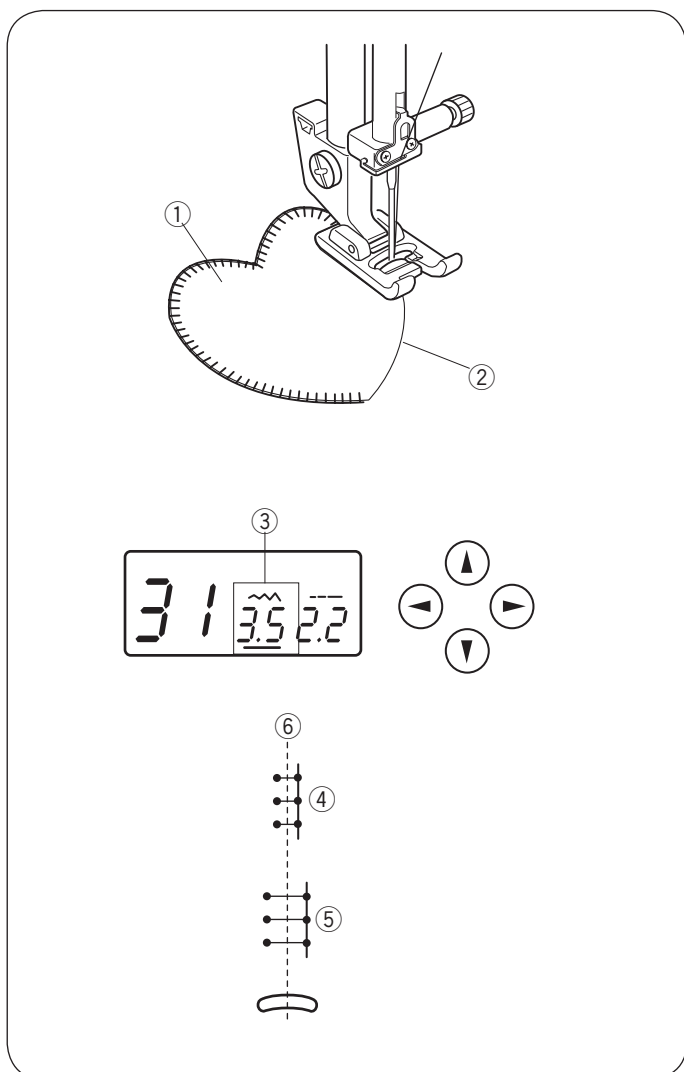
* La largeur de point des motifs 31 - 33 peut être modifiée sans changer la position centrale de l'aiguille.

Placez une applique sur le tissu et collez-la ou épinglez-la en place.

Réduisez la pression du pied.

Cousez tout en guidant le tissu pour que l'aiguille tombe le long du bord extérieur de l'applique.

- ① Applique
- ② Bord extérieur



• Pour régler la largeur du point

Sélectionnez le motif 31.

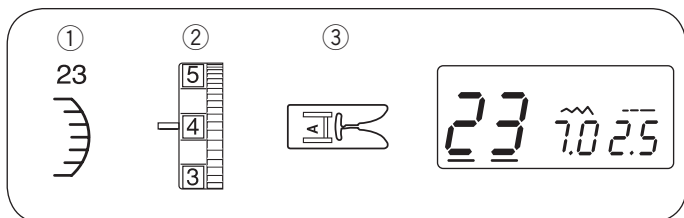
Appuyez sur les boutons ◀ ▶ du curseur pour déplacer le curseur sous la valeur de largeur de point "3,5" ③ (réglage par défaut).

Appuyez sur le bouton ▼ pour diminuer la largeur de point ④.

Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter la largeur de point ⑤.

La largeur du point varie en fonction de la position de chute d'aiguille centrée ⑥.

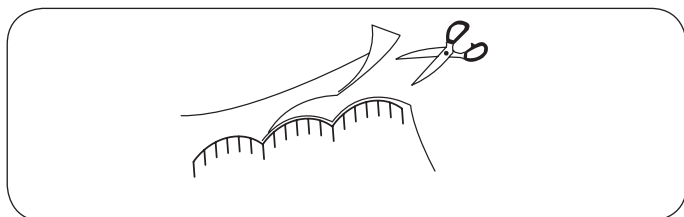
- ③ Largeur de point (3,5)
- ④ Motif de point 31 (largeur de point diminuée)
- ⑤ Motif de point 31 (largeur de point augmentée)
- ⑥ Position de chute de l'aiguille centrale



COUTURES DÉCORATIVES

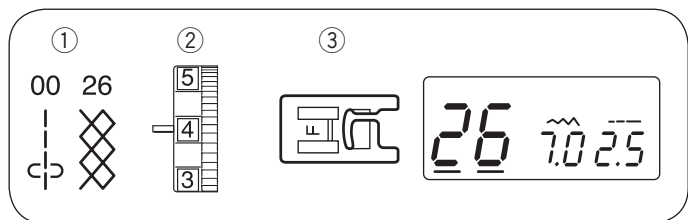
Point de coquille

- | | |
|-----------------------------|---------------|
| ① Modèle de point: | 23 |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6 |
| ③ Pédale: | Pied zigzag A |



Cousez les points à environ 3 / 8" (1 cm) à l'intérieur du bord du tissu.

Coupez l'extérieur des points comme indiqué. Assurez-vous de ne pas couper le fil.



Smocking

- ① Modèle de point: 00 et 26
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: pied pour point satin F

Le smocking est un traitement décoratif délicat utilisé sur les vêtements des enfants ou les chemisiers des femmes.

Choisissez un tissu doux et léger comme le batiste, le vichy ou le challis. Coupez le tissu trois fois plus large que la largeur projetée. Réglez la longueur du point à "5,0" et cousez des rangées de points droits à 3/8" (1,0 cm) d'intervalle sur la zone à smocker.

NOTE:

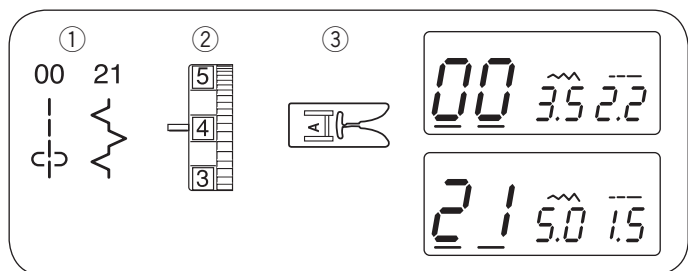
Tirez le fil de canette et tirez une queue de fil 4"-6" à l'arrière avant de commencer à coudre.

Nouez les fils le long d'un bord ①. De l'autre bord, tirez les fils de la bobine (fils du bas) pour répartir les fronces de manière égale ②.

Cousez les points de smocking entre les rangées rassemblées.

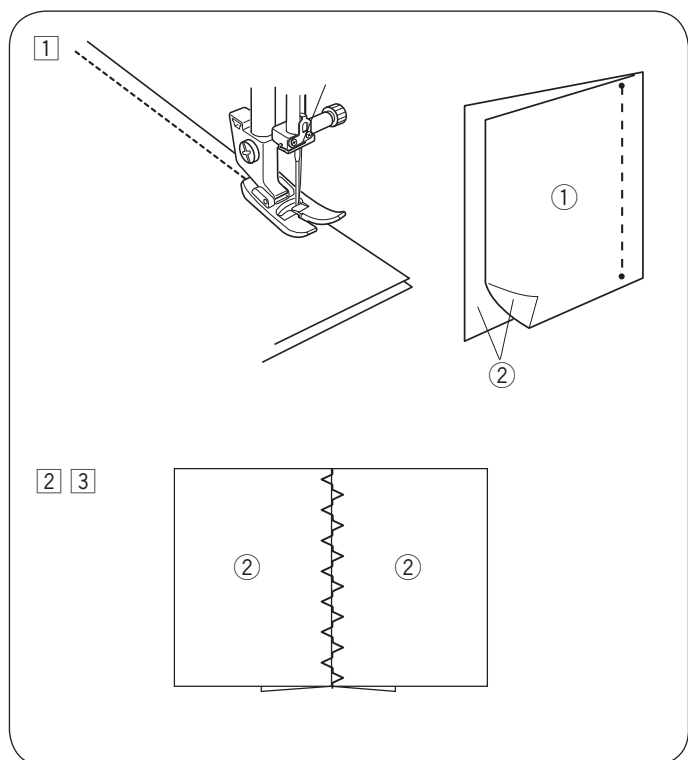
Retirez les points droits en les tirant.

- ① Bord noué
- ② Fronces



Patchwork de piéçage

- ① Modèle de point: 00 et 21
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A



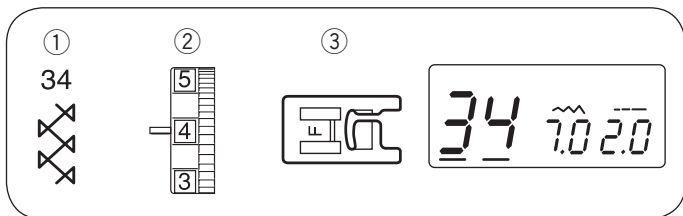
- ① Placez les pièces de patchwork ensemble sur les côtés droits. Sélectionnez le modèle de point 00. Cousez un surplus de couture précis de 1 / 4".

- ① Mauvais côté du tissu
- ② Côté droit du tissu

- ② Sélectionnez le modèle de point 21.
- ③ Appuyez sur le surplus de couture pour ouvrir. Cousez le motif de point 21 sur le côté droit du vêtement en centrant la ligne de couture.

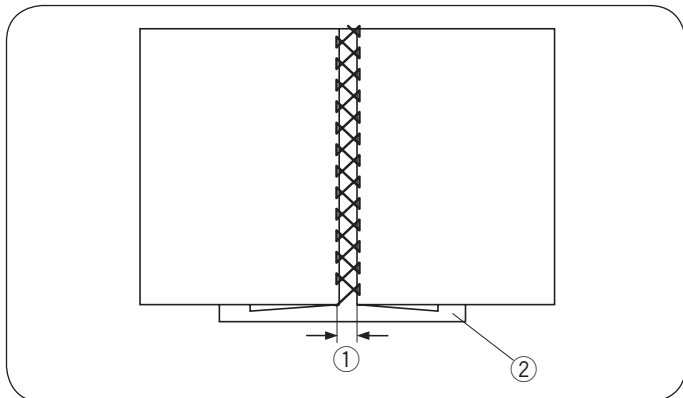
* Les motifs de points 22, 25, 30 peuvent également être utilisés.





Fagotage

- ① Modèle de point: 34
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: pied pour point satin F



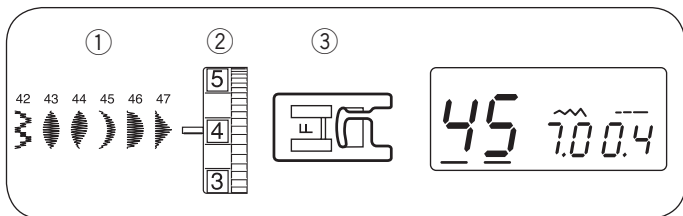
Utilisez ce point pour joindre deux morceaux de tissu pour créer une apparence de travail ouverte et ajouter un intérêt de conception.

Pliez sous chaque bord de tissu 5 / 8" (1,5 cm) et appuyez. Épinglez les deux bords au papier ou déchirez le support à 1 / 8" l'un de l'autre.

Cousez lentement en guidant le tissu de sorte que l'aiguille attrape le bord plié de chaque côté.

Une fois la couture terminée, retirez le papier.

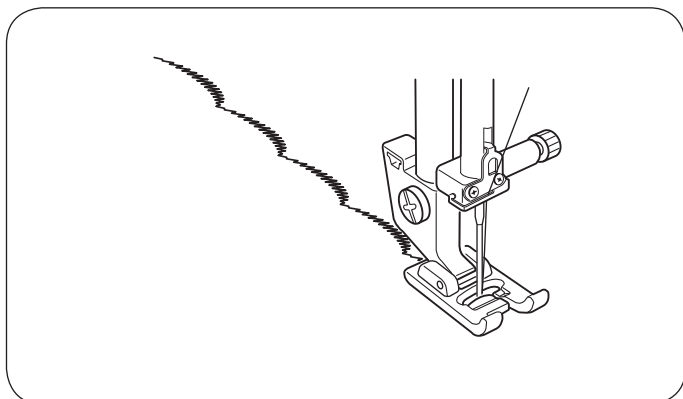
- ① 1/8" (0.3~0.4 cm)
- ② Papier



Points de satin

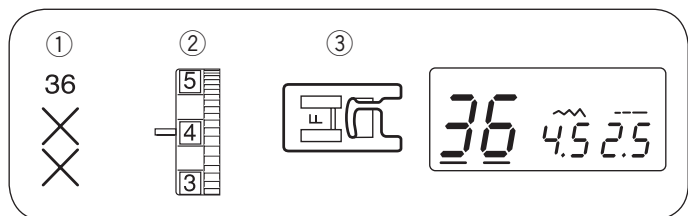
- ① Modèle de point: 45
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: pied pour point satin F

* Les modèles de points 42 à 47 peuvent être utilisés pour les points satin.



Pour de meilleurs résultats de couture, l'interfaçage doit être utilisé du mauvais côté du tissu lorsque vous utilisez des tissus extensibles ou élastiques.

Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique pour terminer la fin du modèle.

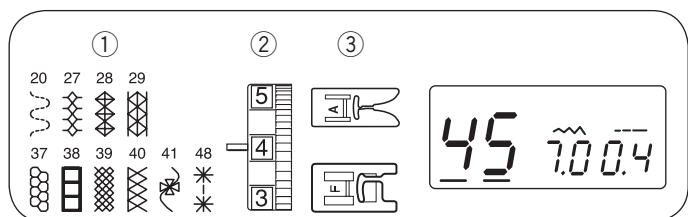
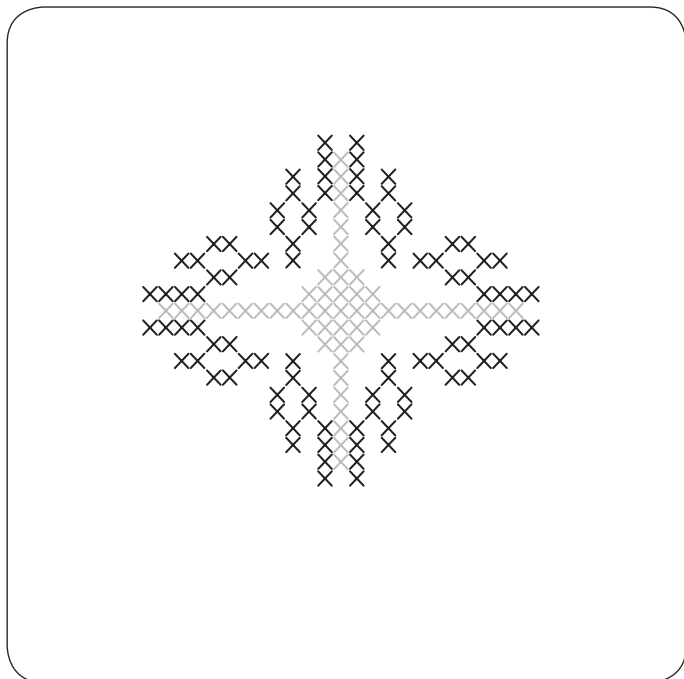


Point de croix

- ① Modèle de point: 36
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: Satin stitch foot F

Vous pouvez réaliser des modèles au point de croix avec ces modèles, en deux fois moins de temps si vous les brodez à la main.

* Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage automatique avant de coudre, la machine coud une unité du point de croix et s'arrête automatiquement.

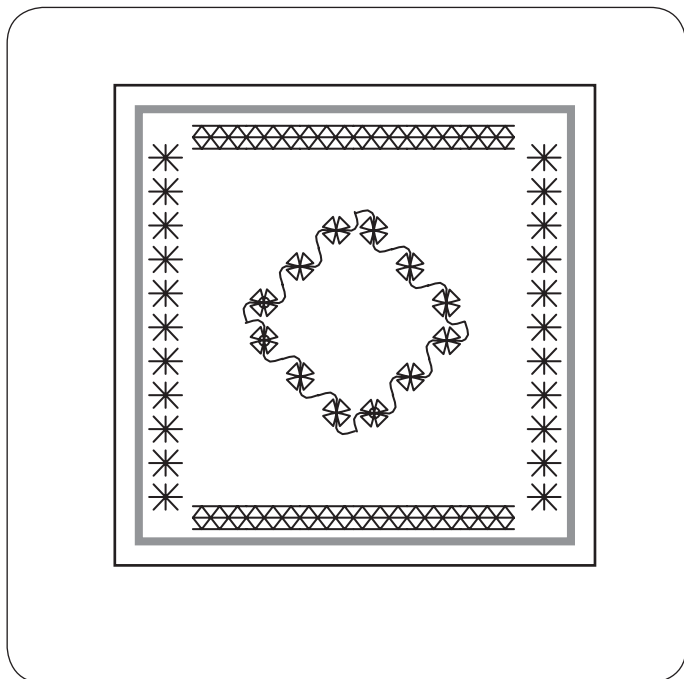


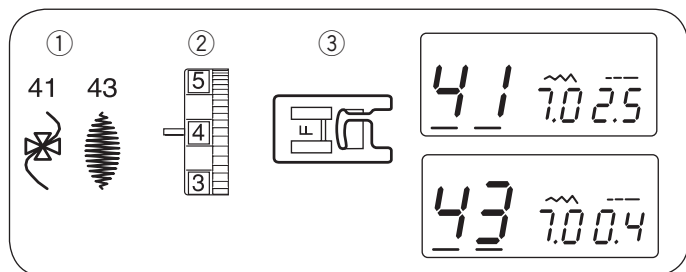
Points décoratifs

- ① Modèle de point: 20, 27–29, 37–41 ou 48
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: Pied zigzag A
Pied de point en satin F

Pour les meilleurs résultats de couture, alignez et guidez soigneusement le tissu lorsque vous cousez avec des points décoratifs.

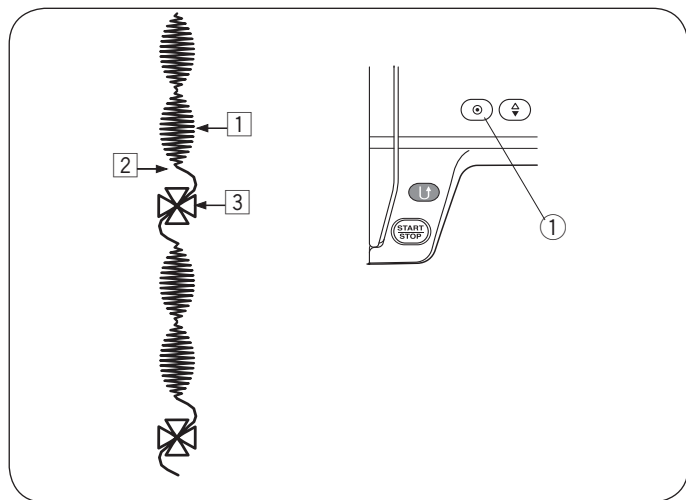
Utilisez un support déchirable si nécessaire.





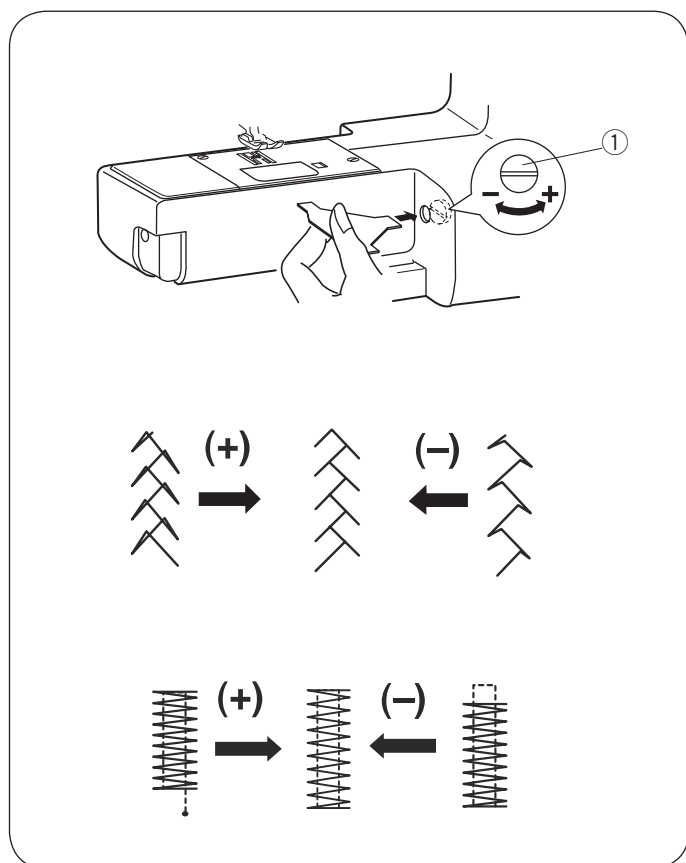
Combinaisons de points décoratifs

- ① Modèle de point: 41 et 43
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pédale: pied pour point satin F



Pour combiner deux unités de modèle 43 et 41.

- ① Cousez le motif 43 et appuyez sur le bouton de verrouillage automatique pendant la couture de la deuxième unité. La machine s'arrête automatiquement lorsque la deuxième unité est terminée.
- ① Bouton d'auto-verrouillage
- ② Sélectionnez le modèle de point 41. Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique et commencez à coudre.
- ③ La machine coud une unité de motif 41 et s'arrête automatiquement.
- ④ Répétez la procédure ci-dessus.



Correction des motifs de points déformés

Les résultats de couture des motifs extensibles peuvent varier en fonction des conditions de couture, telles que la vitesse de couture, le type de tissu, le nombre de couches, etc.

Testez toujours la couture sur un morceau de tissu que vous souhaitez utiliser.

Si les motifs d'étirement sont déformés, corrigez-le avec la molette d'équilibrage de l'alimentation.

- ① Molette d'équilibrage de l'alimentation

Motif de point extensible

Si le motif est compressé, tournez la molette d'équilibrage de l'alimentation dans le sens de “+”.

Si le motif est étiré, tournez la molette d'équilibrage de l'alimentation dans le sens de “-”.

Régularité du pointage

Si le point ne correspond pas à la position de départ, tournez la molette d'équilibrage de l'alimentation dans le sens de “+”.

Si le point ne correspond pas à la position de retour, tournez la molette d'équilibrage de l'alimentation dans le sens de “-”.

PRENDRE SOIN DE VOTRE MACHINE

Nettoyer la course du crochet et le chien d'alimentation



AVERTISSEMENT:

- Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la machine avant de nettoyer.
- Ne démontez pas la machine autrement que comme expliqué dans cette section.



ATTENTION:

Ne stockez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur de chaleur ou en plein soleil.

NOTE:

Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et du savon neutre.

Après avoir nettoyé la machine, assurez-vous que l'aiguille et la pédale sont fixées.

Appuyez sur le bouton aiguille haut / bas pour relever l'aiguille, puis débranchez la machine à coudre.

Retirez l'aiguille et la pédale.

Retirez le couvercle en faisant glisser le bouton de déverrouillage du couvercle vers la droite. Retirez la bobine. Brossez la poussière et les peluches. (Vous pouvez également utiliser un aspirateur.)

- 1 Retirez les vis de fixation ② sur la plaque à aiguille ③ avec la clé de tournevis ① fournie avec la machine. Retirez la plaque d'aiguille ③.
- 2 Soulevez la bobine ⑤ et retirez-la.
- 3 Nettoyez le porte-bobine ④ avec une brosse à peluches.
- 4 Nettoyez le chien d'alimentation ⑥ et le crochet de course ⑦ avec la brosse à peluches
- 5 Nettoyez le centre du crochet de course avec un chiffon sec.

- ① Clé de tournevis
- ② Vis sans tête
- ③ Plateau d'aiguille
- ④ Brosse à peluches
- ⑤ Porte-bobine
- ⑥ Chien d'alimentation
- ⑦ Crochet de course

* Vous pouvez également utiliser un aspirateur.

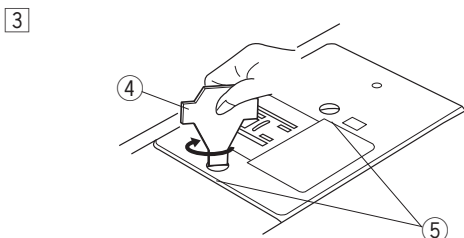
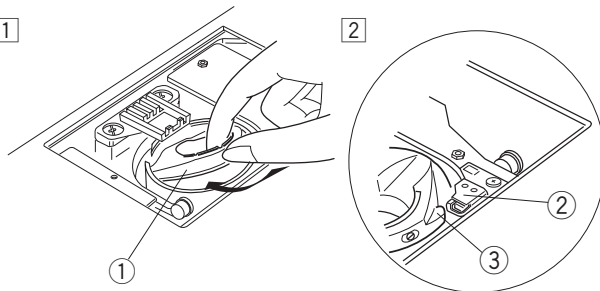
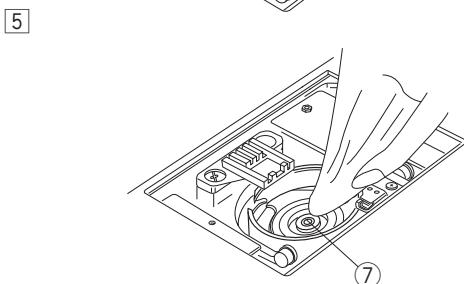
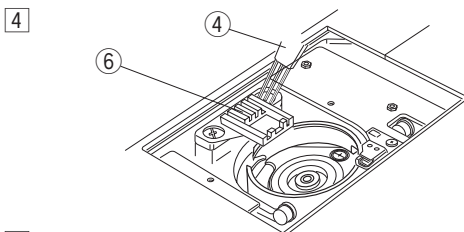
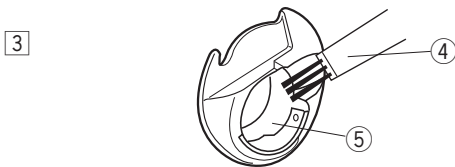
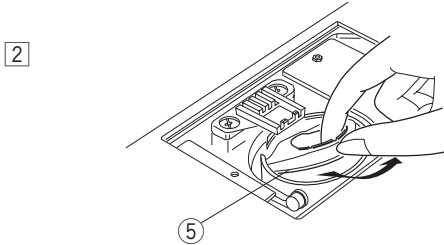
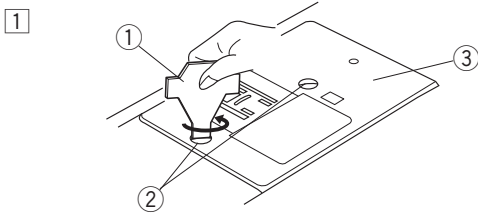
* La machine ne nécessite pas de graissage.

Installer le support de bobine

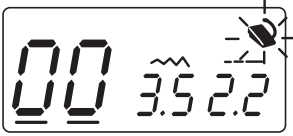
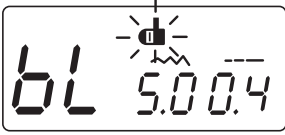
- 1 Insérez le porte-bobine ① de manière à ce que le bouton ③ s'adapte à côté du bouchon ② dans la course du crochet.
- 2 Insérez la bobine.
- 3 Fixez la plaque à aiguille avec les vis de fixation ⑤.

Après avoir nettoyé la machine, assurez-vous que l'aiguille et la pédale sont fixées.

- ① Porte-bobine
- ② Bouchon
- ③ Bouton
- ④ Clé de tournevis
- ⑤ Vis sans tête



Problèmes et signaux d'avertissement

Signe d'avertissement	Cause	Essayez ceci
	La machine ne coudra pas avec le bouton marche/arrêt car la commande au pied est connectée.	Débranchez la pédale de commande et démarrez la machine.
	Une boutonnière est cousue sans abaisser le levier de boutonnière.	Abaissez le levier de la boutonnière, puis redémarrez la machine.
	La broche du bobinoir est déplacée vers la droite.	Déplacez la broche du bobinoir vers la gauche.
	La machine est redémarrée trop tôt après son arrêt en raison de la surcharge.	Attendez au moins 15 secondes pour redémarrer. Si les fils se bloquent, retirez les fils bloqués.

Signal sonore	La sonnerie retentit lorsque:
Pip	Fonctionnement normal
Pip-pip-pip	Opération invalide
Pip-pip-peep	La couture des boutonnières est terminée
Peep	Dysfonctionnement

Dépannage

Condition	Cause	Référence
Le fil d'aiguille se casse.	1. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé correctement. 2. La tension du fil d'aiguille est trop serrée. 3. L'aiguille est tordue ou émoussée. 4. L'aiguille n'est pas insérée correctement. 5. Le fil d'aiguille et le fil de la bobine ne sont pas placés sous la pédale lorsque vous commencez à coudre. 6. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture. 7. Le fil est soit trop lourd, soit trop fin pour l'aiguille.	Voir page 13, 14 Voir page 17, 18 Voir page 9 Voir page 9 Voir page 19 Voir page 19 Voir page 9
Le fil bobiné se casse.	1. Le fil bobiné n'est pas correctement enfilé dans le porte-bobine. 2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-bobine. 3. La bobine est endommagée et ne tourne pas correctement. 4. Le fil est enroulé en vrac sur une bobine.	Voir page 12 Voir page 41 Remplacez la bobine. Voir page 11
L'aiguille se casse.	1. L'aiguille n'est pas insérée correctement. 2. La vis de fixation de l'aiguille est desserrée. 3. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture. 4. L'aiguille est trop fine pour le tissu utilisé. 5. La pédale n'est pas adaptée au motif de point cousu.	Voir page 9 Voir page 9 Voir page 19 Voir page 9 Changez la pédale
Points sautés	1. L'aiguille est mal insérée, pliée ou émoussée. 2. L'aiguille et/ou les fils ne sont pas adaptés au travail à coudre. 3. Une aiguille Blue Tip n'est pas utilisée pour la couture de tissus extensibles, très fins et synthétiques. 4. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé correctement. 5. Une aiguille de mauvaise qualité est utilisée.	Voir page 9 Voir page 9 Voir page 9 Voir page 13, 14 Changez l'aiguille.
Plissement des coutures	1. La tension du fil d'aiguille est trop serrée. 2. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé correctement. 3. L'aiguille est trop lourde pour le tissu cousu. 4. La longueur de point est trop longue pour le tissu.	Voir page 17, 18 Voir page 13 Voir page 9 Raccourcissez les points.
Le tissu ne se nourrit pas correctement.	1. Le chien d'alimentation est bourré de peluches. 2. Les points sont trop fins. 3. Le chien d'alimentation n'est pas élevé après la couture "baisse d'alimentation".	Voir page 41 Augmentez la longueur des points. Voir page 9
Les points forment des boucles sous les œuvres.	1. La tension du fil d'aiguille est trop serrée. 2. L'aiguille est trop lourde ou trop fine pour le fil.	Voir page 17, 18 Voir page 9
La machine ne fonctionne pas.	1. L'appareil n'est pas branché. 2. Le fil a été pris dans la course du crochet. 3. La broche du bobinoir n'est pas retournée vers la gauche après le bobinage.	Voir page 4 Voir page 41 Voir page 11
Les boutonnières ne sont pas cousues correctement.	1. La densité du point n'est pas adaptée au tissu à coudre. 2. Aucun matériau d'interface approprié n'a été utilisé pour le tissu extensible ou synthétique.	Voir page 28 Utilisez une interface.
La machine ne fonctionne pas correctement et est bruyante.	1. Le fil a été pris dans la course du crochet. 2. Des peluches se sont accumulées dans le crochet ou le porte-bobine.	Voir page 41 Voir page 41
Bruit anormal de la zone du crochet et points de suture défectueux.	1. Le porte-bobine est usé ou endommagé.	Remplacez le porte-bobine.

